

ВНИМАНИЕ!
ПРИ СРАБАТЫВАНИИ ГЛАВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ НАСТРОЙТЕ ЕГО ТАК, ЧТО ПОВОРАЧИВАЕТЕ ЕГО ВСЕГДА СНАЧАЛА В ПОЛОЖЕНИЕ 0 И ПОСЛЕ ЭТОГО В ПОЛОЖЕНИЕ I

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ СЕРИИ FIL

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Электрокотлы серии FIL являются так называемыми резистивными (электро-тэновыми) котлами, которые работают по принципу прямоточных котлов. Типичными объектами их эксплуатации являются промышленность, многоэтажные дома, многоквартирные коттеджи и т.п.

Котел можно использовать непосредственно для отопления или для косвенного производства хозяйственно-бытовой воды. Система регулирования запрограммирована на поддержание постоянной температуры воды в кotle. Цифровой показатель в типе котла указывает его максимальную мощность. Мощность включается ступенчато (15- или 8-ступеней). Есть возможность ограничения мощности (см. инструкцию по эксплуатации платы).

Независимо от объекта эксплуатации и класса мощности общим является то, что котлы подключают в трубопроводную сеть так, что в них с помощью насоса всегда циркулирует вода для подогрева.

Котлы серии FIL многофункциональны и хорошо оснащены по электросвойствам.

Ступенчатость и ограничение мощности, выбираемая макс. мощность, возможность дистанционного управления делают возможным более гибкое использование котлов.

МОНТАЖ

При монтаже электрокотла следует принять во внимание следующие обстоятельства:

Котел устанавливается строго вертикально и закрепляется болтами к полу, предпочтительно в специально предназначенном для этого сухом и отапливаемом помещении напр., на складе (кладовой) или теплопункте, который оснащен канализационным сливом в полу.

При выборе помещения следует тщательно спроектировать монтаж трубопроводов, регулирующие клапаны, местоположение насоса, а также другое оснащение трубопровода. Предохранительный клапан макс. давлением 10 бар устанавливают без запорной арматуры в прямой трубопровод. Клапан рассчитывают таким образом, что его паровая мощность продувки отвечает максимальной мощности котла. Размер продувного трубопровода нельзя

уменьшать по номиналу и его надо направлять так, чтобы выходящий горячий пар не вызвал бы повреждений у людей или имущества.

В котлы мощностью более 120 кВт встроено устройство против выкипания (отдельная инструкция).

В связи с монтажом трубопровода следует особенное внимание обратить на монтаж предохранительных клапанов, установку расширительной системы и возможность деаэрации электрокотла из прямого (подающего) трубопровода. На прямом и обратном трубопроводе необходимо пометить направление циркуляции.

ВНИМАНИЕ!

В приложении даны примеры подключения котлов к системе.

За котлом для подключения трубопроводов надо оставить 300-500 мм свободного пространства, одна из сторон может быть установлена вблизи стены. Согласно правилам техники безопасности перед котлом надо оставить по меньшей мере 1 м свободного пространства для обслуживания.

Над котлом необходимо также оставить пространство для возможной замены электротэнов.

ЭЛЕКТРОМОНТАЖ

Внутренние подключения электрокотла выполнены и испытаны на заводе-изготовителе.

В подключения нельзя вносить изменения.

На месте монтажа котел подключается согласно действующим нормам и схемам подключения стационарно к сети. Монтаж может производить только уполномоченная квалифицированная монтажная организация.

КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ

Кабель питания и предохранители котла определяются согласно номинальной мощности котла.

Питающий кабель подводят либо через канавку в полу снизу котла, либо через находящиеся по бокам котла фланцевые отверстия.

ВНИМАНИЕ! 5-проводная система.

Токовые трансформаторы к котлу (дополнительное оснащение) предназначены для диапазона 0-5 А. Более подробные инструкции на токовые трансформаторы имеются в инструкциях по эксплуатации обоих типов плат. Сечение проводов 4 x 1.5 мм². Дополнив систему подходящими для нее стандартными токовыми трансформаторами можно измерять какую угодно мощность.

Сечение проводов и величина реле циркуляционного насоса определяются мощностью используемого насоса.

ПУСК ЭЛЕКТРОКОТЛА

После того как котел полностью смонтирован, система заполнена водой и из нее удален воздух, подключено электропитание, клапаны открыты и циркуляция проверена, на печатной плате, чаще всего в присутствии представителя энергоснабжающей организации, производятся следующие установки:

На регулировочной плате устанавливается количество ступеней, соответствующее подтвержденной мощности котла: напр. котел FIL-SPL 105 кВт, подтвержденная мощность 75 кВт, число ступеней - $75 \times 7 / 105 = 5$. Это ограничение энергостанция, как правило, хочет опломбировать.

На печатной плате устанавливается (*panntemp*) желаемая температура воды в котле напр. +75°C, главный выключатель устанавливается в рабочее положение и котел запускается включением выключателя насоса и подачей тока в цепи управления. (ВНИМАНИЕ! проверьте направление вращения насоса). Переключатель отопление / резервное отопление включается в положение «отопление».

При подключении котла к электросети загорается сигнальная лампа предохранителя от выкипания (в котлах >120 кВт).

После вышеизложенных, относящихся к пуску мероприятий, проследите за работой установки и убедитесь в герметичности соединений и исправности предохранительных клапанов.

Когда котел через какое-то время достигнет заданной температуры, (на время влияет нагрузка и внутреннее прим. 2-хасовое запаздывание по выходу на макс. мощность после пуска) убедитесь, что не происходит нежелательного подключения лишних ступеней мощности, иначе говоря управление не должно детонировать.

Изменяя время увеличения ступеней регулятором (STEGSTID / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СТУПЕНЕЙ) в сторону уменьшения или увеличения в зависимости от мощности насоса и объемов воды детонацию можно устраниТЬ. Достаточная циркуляция в котле при любой ситуации гарантирует спокойное управление.

Задержка после обрыва подачи электроэнергии составляет прим. 2 ч и это надо помнить при пуске установки. (Пуск можно также произвести быстро нажав находящуюся на плате кнопку мгновенного пуска / snabbstart.)

Если не используются токовые трансформаторы, мощность подключается ступенчато до макс. значения прим. в течении 4 мин. в зависимости от потребностей тепла.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Работа котла полностью автоматизирована, поэтому его обслуживание и поддержание в рабочем состоянии просты. И все-таки каждому пользователю следует тщательно ознакомиться с эксплуатационными приборами котла.

Напр.: Термостат регулирования температуры котла, ограничитель температуры, термометры и эксплуатационные выключатели.

ВНИМАНИЕ! Открывание внутренних частей и крышки котла может осуществлять только квалифицированный уполномоченный электрик.

Работу предохранительного устройства от выкипания пользователю установки следует проверять регулярно в установленные сроки.

Предохранительные клапаны отопительной установки следует проверять по меньшей мере 4 раза в год для того, чтобы их тяги были подвижными и препятствовали заклиниванию. Удаляемое количество воды не должно быть большим, напр., один литр на одно испытание.

За давлением воды в установке надо следить, оно должно оставаться постоянным и изменяться только при изменении температуры. Величина изменения зависит от размера расширительного бака и объема воды. Если уменьшение объема воды в системе происходит постоянно, иными словами воду приходится добавлять постоянно, следует как можно быстрее обнаружить протечку и устранить ее.

Постоянная подпитка водой способствует коррозии системы и котла.

В холодное время года и в пики потребления тепла по причине размеров радиаторов и другого оборудования может потребоваться более горячая вода. В этом случае регулировочной головкой устанавливается новое значение. Макс. допустимая температура в центральном отоплении + 90 °C. Температура срабатывания ограничителя составляет + 105 °C.

Температуру воды в электрокотле следует поддерживать на как можно более низком уровне, напр., летом температура ГВС определяет низший уровень. При использовании котла в качестве бойлера обычно достаточно +55 – 60 °C. Низкий уровень температуры экономит электроэнергию.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ НЕИСПРАВНОСТЯХ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Во всех случаях неисправностей сначала всегда следует проверить, что речь не идет об обычном обрыве в подаче электроэнергии или выходе из строя главных предохранителей.

Если это так, то после обрыва вынужденное запаздывание включения макс. мощности составляет 2 ч или меньше, если есть договоренность с электростанцией.

В случае неполадки отопление чаще всего отключается.

ВНИМАНИЕ! Ограничитель температуры и предохранитель от выкипания при срабатывании отключают главный выключатель.

Проверьте, произошло ли отключение по команде предохранителя от выкипания, и если установка подключена к центральному пульту сигнализации, это проявится также в виде сигнала.

Если уменьшение количества воды произошло по причине протечки, надо устранить неисправность, наполнить установку заново, а также запустить ее как обычно.

Если сработал ограничитель температуры, дайте установке немного остынуть, и проверьте работу насосов. Если насосы врачаются, установка запустится в нормальном режиме нажатием кнопки квитирования.

Если ограничитель снова сработает, речь может идти о поломке.

Ограничитель можно заменять только на оригинальный.

При выходе из строя регулировочной печатной платы котел все-таки можно эксплуатировать на пониженной мощности, при этом переключатель *отопление/резервное отопление* поворачивают в положение *резервное отопление* и отопление продолжается на пониженной мощности до ремонтных мероприятий. После ремонта переключатели устанавливаются в нормальное рабочее положение.

Замену внутренних предохранителей и мероприятия по обслуживанию / ремонту электрокотла может осуществлять только квалифицированный уполномоченный электромонтажник.

ВНИМАНИЕ!

Используйте всегда оригинальные или соответствующие запчасти.

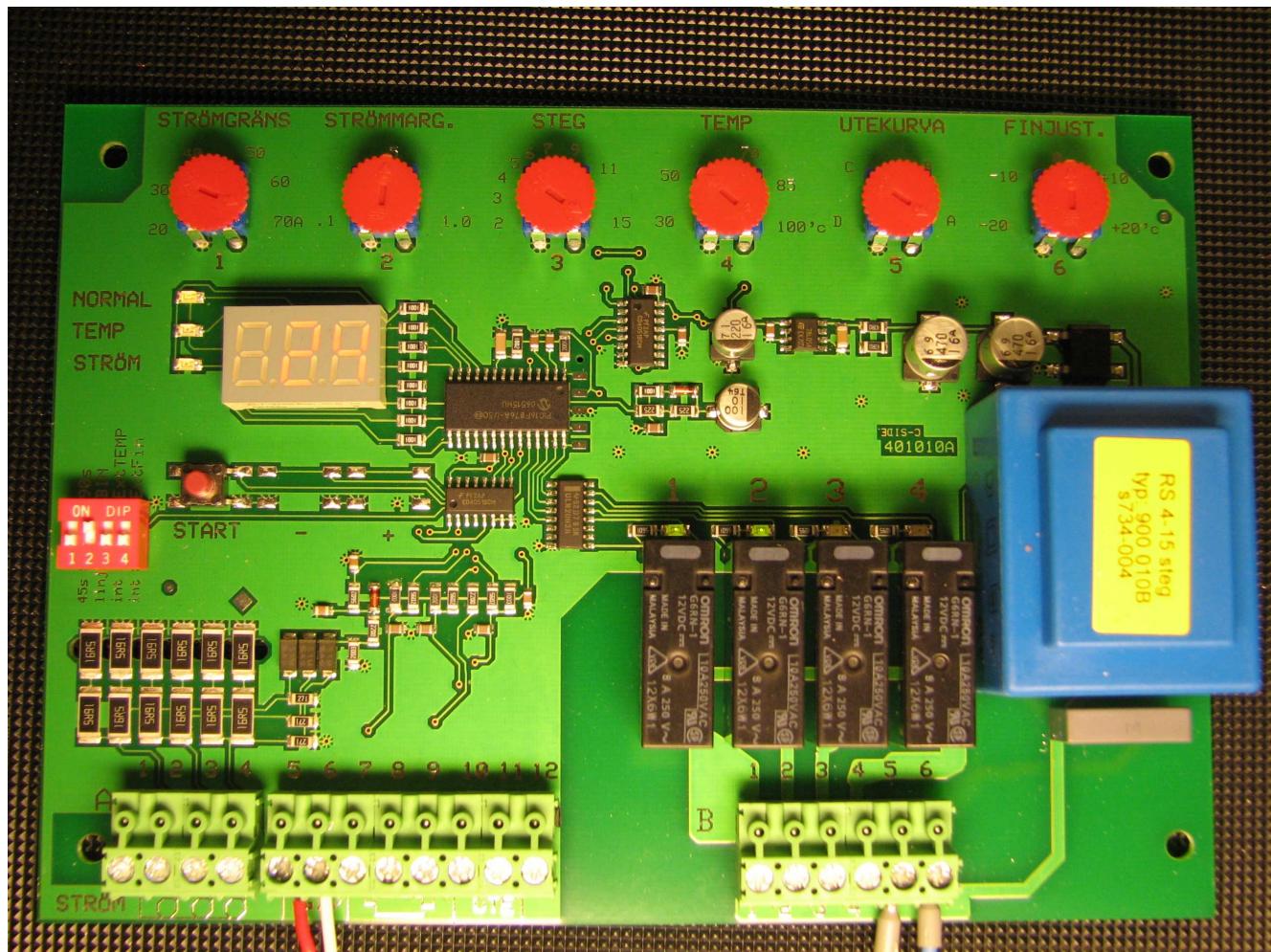
ВНИМАНИЕ!

Проверяйте и затягивайте соединения труб котла после 100 ч эксплуатации и после этого по меньшей мере один раз в год.

Потребность в затягивании уменьшится со временем после нескольких затяжек.

JÄSPI ЦЕНТР РЕГУЛИРОВАНИЯ RS4-RS15 (900 010B)

СИСТЕМЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ ДЛЯ БОЛЬШИХ ЭЛЕКТРОКОТОЛОВ
ОПИСАНИЕ РАБОТЫ



KAUKORA OY
RAISIO FINLAND
www.kaukora.fi

ОБЩЕЕ

Центры регулирования RS8 и RS15 являются системами регулирования для больших электрокотлов.

В RS8 четырехрелейная выходная мощность увеличивается бинарно за 7 ступеней и линеарно за одну ступень. В RS15 четырехрелейная выходная мощность увеличивается бинарно за 15 ступеней.

На печатной плате также находится группа регулирующих колесиков и сигнальных ламп для установки и индикации, а также реле для управления контакторами. Датчик котла подключается к плате. Дополнительным оснащением является наружный датчик. Можно также подключить внешний потенциометр регулирования тепла и токовые трансформаторы, см. специнструкции.

РАБОТА

Постоянное управление температуры

Требуемая температура устанавливается внешней регулировочной ручкой / колесом, на которой обозначена температура воды котла. Датчик котла, который монтируется в электрокотел передает данные о температуре воды в кotle регулятору.

Диапазон поддержания установленного значения регулятора $\pm 5^{\circ}\text{C}$ (RS15) и $\pm 3^{\circ}\text{C}$ (RS8) и он стремится постоянно сохранять заданную температуру. Если температура падает или растет, происходит повышение или понижение мощности. Если температура воды в котле находится на нижней уровне зоны регулирования, регулятор подает в электрокотел полную мощность. Когда температура опять повысится, регулятор уменьшает подачу мощности.

Датчик

От датчика котла регулятор получает данные о температуре котловой воды. Регулятор задает подходящую комбинацию мощности в пропорциональной зависимости между показанием датчика и требуемой температурой.

При установке дополнительно датчика типа UG35 (дополнительное оснащение) сохраняется гибкая управляющая температура, которая зависит от наружной температуры воздуха.

Ограничение ступеней мощности

Регулирование разрешенного максимального количества ступеней мощности в RS8 от 2 до 8 и в RS15 от 2 до 15.

Время перехода с одной ступени на другую

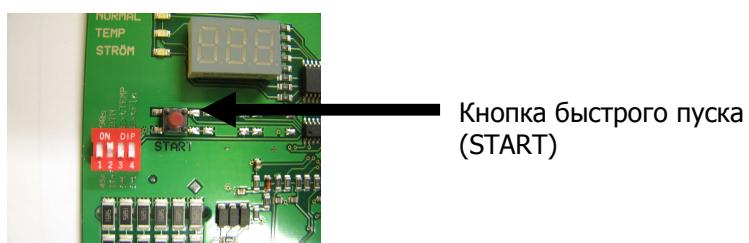
Шаговое время реле установлено на заводе заранее на 45 секунд. Время перехода можно поднимать до 90 сек. изменяя программную кнопку (номер 1), на которой обозначено "DIP-omkopplaren" в положение ON.

Когда температура слишком повысится или возникнет токовая перегрузка, мощность ступенчато снизится в течении 9 сек. на одну ступень. Если нажать кнопку "START", то время ступени станет 4 сек. (предназначено для испытаний и обслуживания).

Сигнальные лампы

Печатная плата оснащена следующими сигнальными лампами, которые облегчают монтаж и поиск неисправностей.

Нормальная работа Горит, когда система работает normally и при повторном запуске до 60 минут. При обслуживании и испытаниях можно это время ускорить до 1 мин. нажатием и удержанием кнопки мгновенного пуска (START).



Ток	Нормально не горит. Загорается, когда токовые трансформаторы фиксируют более высокое значение, чем было задано. Мигает при слишком высоком потреблении тока и трансформаторы тока препятствуют росту потребляемой мощности.
Температурный компенсатор	Загорается, когда температура превышает заданное значение. Гаснет, когда температура ниже заданного значения. Мигает, когда температура соответствует заданному значению или при максимально допустимой для котла мощности.
Сигнальные лампы ступеней мощности	4 шт. Эти сигнальные лампы загораются после того, как реле поднимут ступенчато мощность.

Обозначения на экране

Меню 0:	Температура датчика котла. Если подключен датчик наружной температуры, то на экране поочередно возникают замеряемые температуры датчика котла и датчика наружного воздуха.
Меню 1:	Выбранное ограничение тока
Меню 2:	Выбранный маргинал тока
Меню 3:	Выбранное ограничение ступеней мощности
Меню 4:	Выбранная температуры воды в котле
Меню 5:	Выбранная тепловая кривая (пустой экран, если наружный датчик не подключен)

- Меню 6: Выбранная более точная регулировка (пустой экран, если наружный датчик не подключен)
- Меню 7: Ток
- Меню 8: Установочное значение температуры прямой воды
- Меню 9: Выбранная наружная более точная регулировка (пустой экран, если наружный датчик не подключен)

Сообщения о неполадках

- E1: Ошибка в датчике котла

Комбинации ступеней

Ступень	Контакторы RS8				Ступень	Контакторы RS15			
	1	2	3	4		1	2	3	4
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1	1	0	0	0	1	1	0	0	0
2	0	1	0	0	2	0	1	0	0
3	1	1	0	0	3	1	1	0	0
4	0	0	1	0	4	0	0	1	0
5	1	0	1	0	5	1	0	1	0
6	0	1	1	0	6	0	1	1	0
7	1	1	1	0	7	1	1	1	0
8	1	1	1	1	8	0	0	0	1
					9	1	0	0	1
					10	0	1	0	1
					11	1	1	0	1
					12	0	0	1	1
					13	1	0	1	1
					14	0	1	1	1
					15	1	1	1	1

0 = контактор не в рабочем положении, 1= контактор в рабочем положении

Повторный запуск после обрыва подачи электроэнергии

Электроника способна различать длительные и кратковременные обрывы в подаче электроэнергии. После такого обрыва, который длился менее 3 минут, мощность возрастает в течении заданного времени ступени (как правило за 45 сек.), до уровня, при котором правильная мощность постоянна и установка снова работает в нормальном режиме.

После более длительного обрыва сигнальная лампа "NORMALDRIFT" загорится не ранее, чем через 120 мин. За это время мощность возрастает согласно рекомендации установленной электростанцией для больших электрокотлов (18-400 кВт, кривая 2).

Дополнительное оснащение

JÄSPI токовые трансформаторы

В электрокотел можно смонтировать три токовых трансформатора JÄSPI. С этих токовых трансформаторов на регулятор постоянно поступают данные по

нагрузке электроустановки. Во время пиковой нагрузки они отключаются от котла полностью или частично.

Трансформаторы тока устанавливают на главном питающем вводе после электросчетчика. Эти токовые трансформаторы замеряют ток на каждой ступени и максимальное значение регистрируется в центре регулирования. Если ток превышает заданное значение, то мощность котла ступенчато отключается до тех пор, пока значение тока не будет ниже заданного.

Jäspi-трансформаторы тока предназначены для диапазона измеряемого тока 0 – 70 А. Если применяются только эти трансформаторы, то диапазон измерения 20 – 70 А.

Если используется согласующийся с данной установкой трансформатор тока, то надо отрезать 6 шт. сопротивлений (см. рис. на стр. 14). При этом образуется токовый диапазон в пределах 2 – 7 А. Поступающая на токовый диапазон регулировка рассчитывается путем деления макс. значения на показатель подходящего для установки токового трансформатора.

Напр.

Если заданный показатель подходящего для установки токового трансформатора 500:5, отношение = 100. Если максимальная нагрузка установки 400 А, регулировка ограничения тока должна быть $400:100 = 4$ (токовое ограничение регулировки 40 А).

Подходящие для установки токовые трансформаторы

При необходимости замера тока свыше 70 А, система дополняется подходящими для установки токовыми трансформаторами. При эксплуатации этих трансформаторов тока, им можно задать произвольный токовый предел.

При эксплуатации подходящих для данной установки токовых трансформаторов, их также как и токовые трансформаторы JÄSPI устанавливают в месте замера и подключают к центру регулировки 4-хпроводным 1.5 мм² кабелем.

Длины кабеля до 500 м включительно влияют на результаты замеров относительно маргинально. Если возможны помехи, то 4-хпроводный кабель должен быть защищен и иметь контакт с землей на другом конце.

Токовый маргинал регулировки

Данный потенциометр предназначен для регулировки того маргинала мощности, который должен быть готов к подключению без дополнительных ступеней.

Если используется трансформатор тока, который согласуется с данной установкой, регулирование на практике происходит в соответствии с нижеизложенным.

Установка маргинала тока на практике при подключеной системе, находящейся в рабочем состоянии:

1. Поверните вниз ограничитель тока так, что люминисцентный диод, обозначенный как "STRÖM" загорелся.
2. Держите нажатой кнопку мгновенного пуска и поворачивайте одновременно токовый маргинал вниз, пока не дойдете до точки, в которой токовый маргинал изменяется все время вверх и вниз прим., в течении 4 сек.
3. Поворачивайте токовый маргинал вверх до тех пор, пока регулятор не прекратит подниматься вверх и опускаться вниз. Повысьте маргинал на 0.2 для достижения точной калибровки. Отпустите кнопку мгновенного пуска.
4. Под конец устанавливается ограничение тока обратно на предельно допустимое значение тока.

Наружный датчик (дополнительное оснащение)

Электрокотел управляет согласно температуре наружного воздуха и выбранной тепловой кривой при подключенном датчике наружного воздуха. На плате есть регулировочное колесико, обозначенное как "UTEKURVA", им можно производить регулировки выбирая тепловую кривую. Регулирование тепловой кривой происходит по шкале A – D и ее можно изменять безступенчато (см. стр 13). Заданная температура воды в котле является максимальной температурой кривой. Если датчик не используется, то устанавливается внешняя кривая А (заводская установка).

Точная регулировка

Регулировочное колесико, обозначенное как "FINJUSTERING", изменяет температуру управления в соотношении с выбранной кривой. Точную регулировку можно производить в температурном диапазоне $\pm 20^{\circ}\text{C}$ (соответственно выбранной кривой). Данную регулировку можно легко убрать с печатной платы при помощи программного штифта, а также установив новые параметры для потенциометра (см. отдельное описание).

Технические данные

Печатная плата	125x180 мм с установкой внутрь; RS4-15 (арт. № 900010B)
Датчик котла	Термисторный датчик, тип NTC 2K2 = 25°C (арт. № 200 232)
Наружный датчик	тип UG35 (арт. № 200 035)
Ограничение тока	Токовый трансформатор JÄSPI 20 – 70 А, альтернативные трансформаторы тока, подходящие для данной установки на ток 0 – 5 А
Управление временного замыкания	Свободный замыкающийся контакт вместе с ограничением мощности, мощность котла снижается ступенями
Внешний потенциометр	Максимальная температура или внешняя кривая точной настройки

Выводы, колодка соединения С 3 шт. однополюсных реле, 3 А 230 В / 50 Гц, периодический 10 А

Напряжение питания 230 В / 50 Гц

Свое внутреннее потребление 3 ВА

Контроль, осуществляемый датчиками

Сопротивление можно контролировать отсоединив датчики. Разные сопротивления датчиков при разных температурах.

Температура наружного датчика	Сопротивление	Температура датчика котла	Сопротивление
- 30°C	1600	+ 20°C	27100
- 20°C	900	+ 30°C	18000
- 10°C	600	+ 40°C	12200
0°C	380	+ 50°C	8450
+ 10°C	250	+ 60°C	5960
+ 20°C	170	+ 70°C	4280
+ 30°C	120	+ 80°C	3130
		+ 90°C	2320
		+ 100°C	1746

Контроль, осуществляемый трансформаторами тока

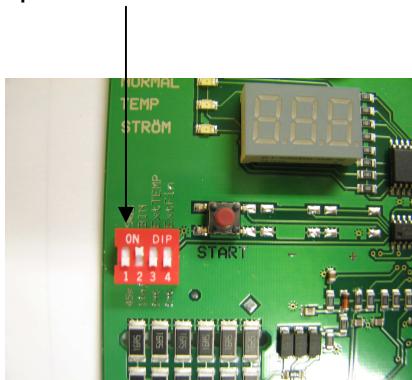
Замеряя напряжение переменного тока между клеммами A1 – A2, A1 – A3 и A1 – A4, можно фиксировать величину тока, протекающего через токовый трансформатор. Токовые трансформаторы могут быть соединены для замерений.

Ток, протекающий через трансформатор тока 20 – 70 А	2 – 7 А	Напряжение на клеммной колодке VAC
10	1	0,9 В
20	2	1,8 В
30	3	2,7 В
40	4	3,6 В
50	5	4,5 В
60	6	5,4 В
70	7	6,3 В

Заводской монтаж и инструкции по подключению центра регулирования Jäspi RS8 и RS15

Заводские установки:

Ограничение ступени	Макс. (7 или 15 ступеней)
Внешняя кривая	A
Точная настройка	0
Программные штифты при поставке	1OFF = Время ступени 45 сек. 2ON = выбор программы бинарно 3OFF = температура внутри котла 4OFF = точная внутренняя регулировка



ИЗМЕНЯЕТСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОТЛА

Шкала подключения:

Слабый ток:

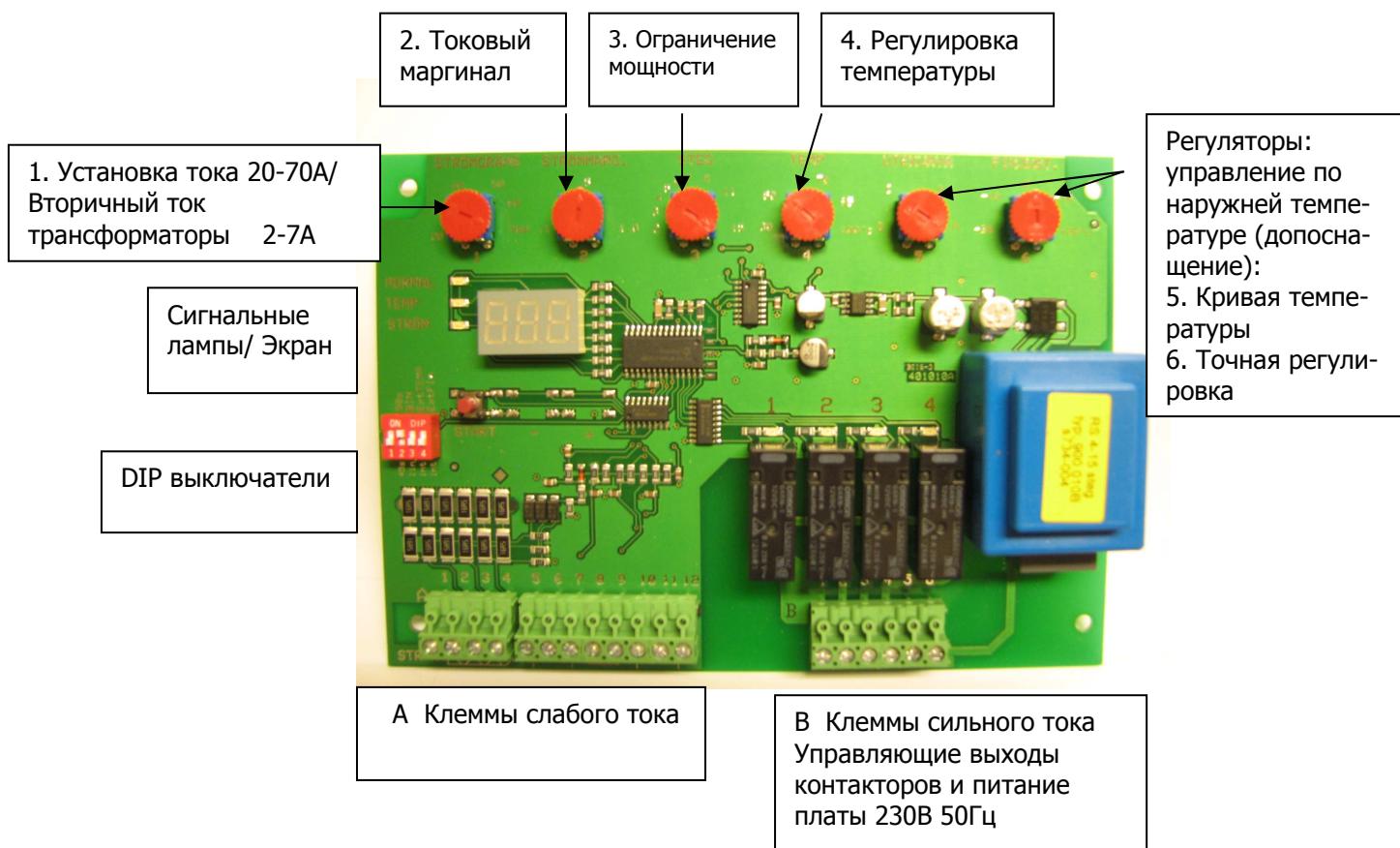
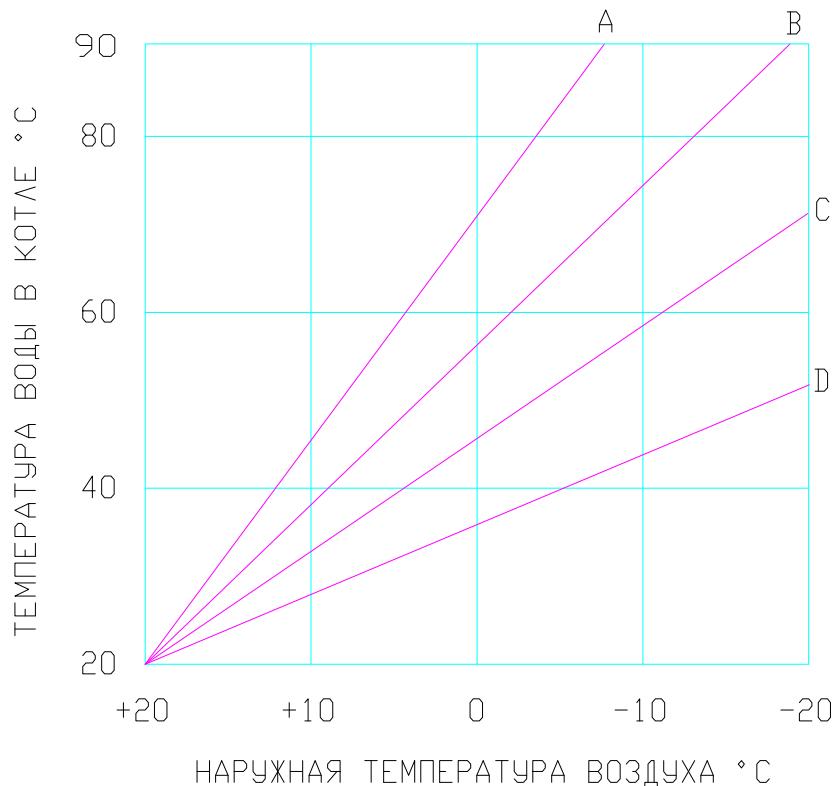
Токовые трансформаторы	тип 200018 5А клеммы A1-A2-A3-A4 (дополнительное оснащение) A1 = общий
Датчик котла	тип 200232 NTC2K2 клеммы A5 – A6
Внешний потенциометр	тип 200021 10к клемма A7 – черный (коричн.) кабель клемма A8 – синий (белый) кабель клемма A9 – желто-зеленый (зел.) кабель тип UG 35 клеммы A10-A11 (допоснащение)

Сильный ток:

(ПРОВЕРЬТЕ ТЩАТЕЛЬНО ЧАСТИ СИЛЬНОГО ТОКА)

Реле 1	B1	макс. 3А
Реле 2	B2	макс. 3А
Реле 3	B3	макс. 3А
Реле 4	B4	макс. 3А
Питающий кабель 230 В	B5 (L)	
Нулевой провод	B6 (N)	

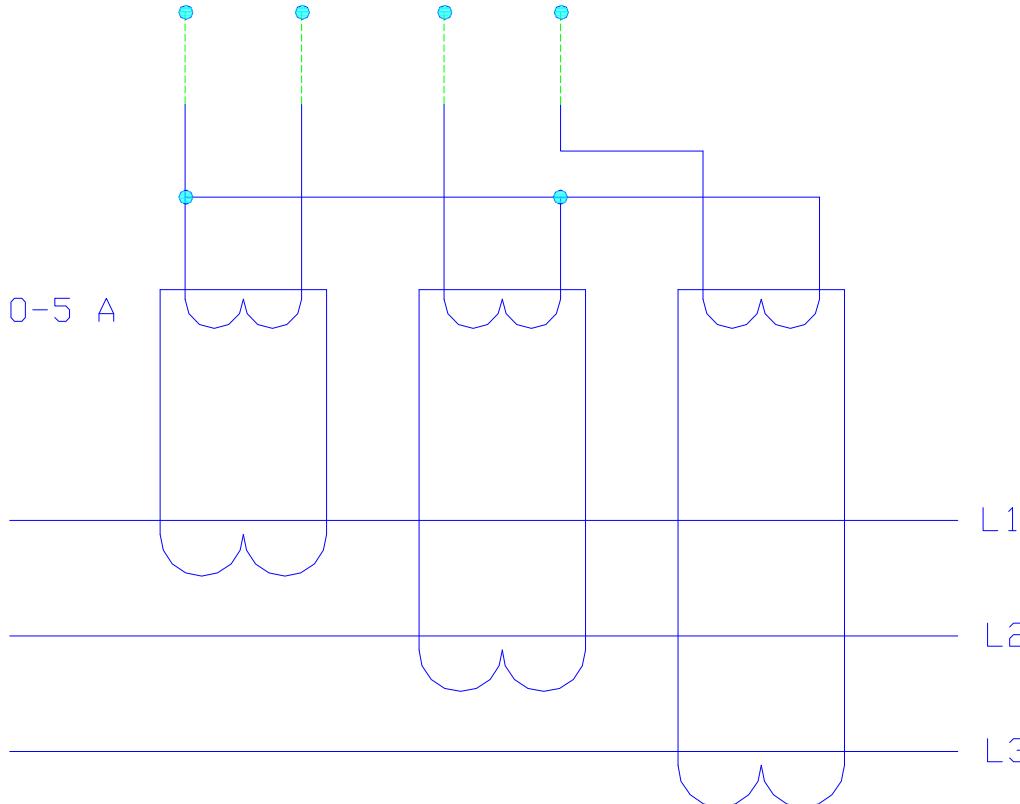
**Диаграмма температурных кривых электрокотла с управлением на основе датчика наружного воздуха
(наружный датчик тип UG 35 должен быть подключен)**



КЛЕММНИКИ В ЭЛЕКТРОКОТОЛ

ДАСПИ ТРАНСФОРМАТОРЫ ТОКА 0-5 А

ПОДХОДЯЩИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ТОКОВЫЕ ТРАНСФОРМАТОРЫ



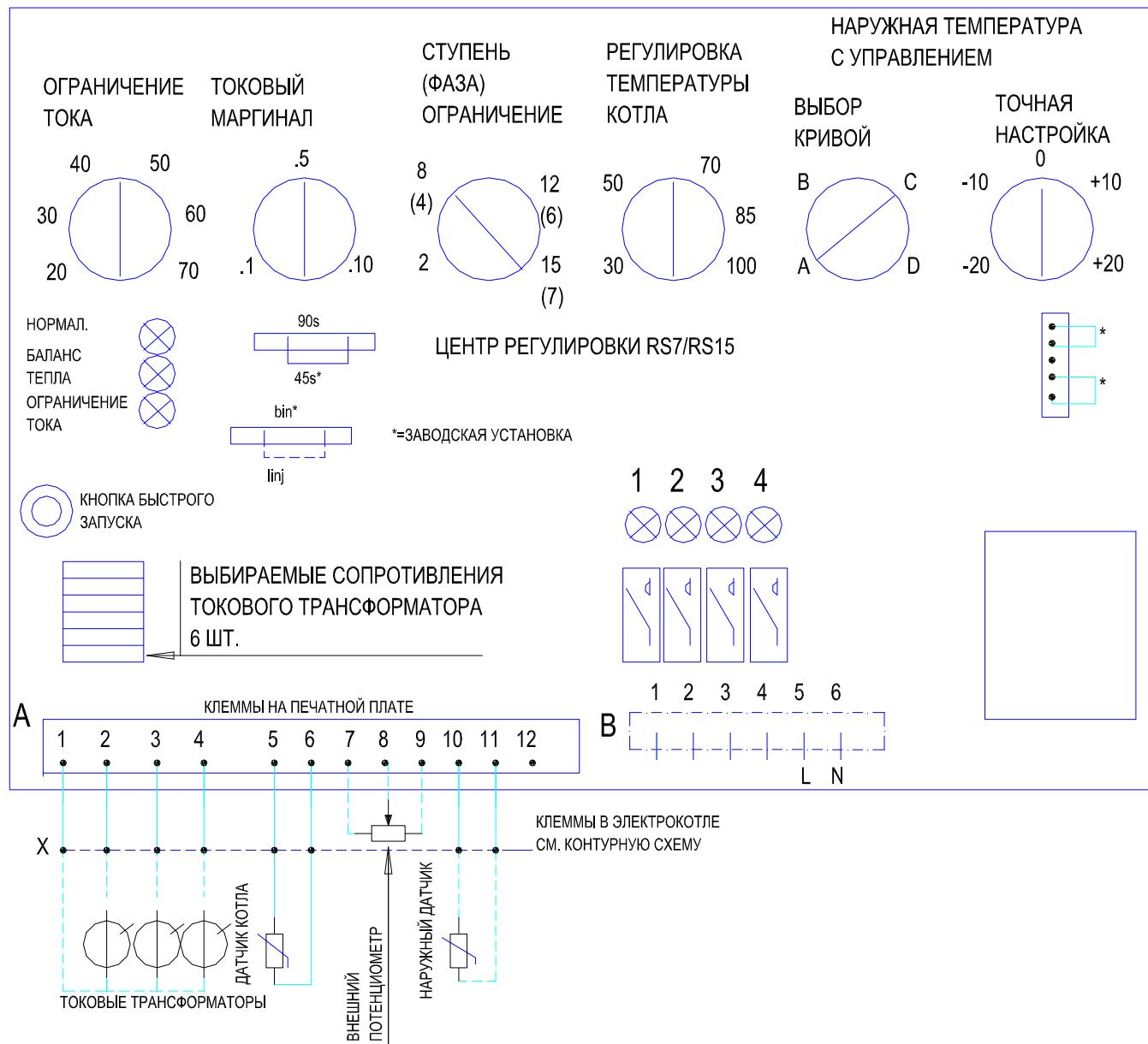
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТОКОВЫХ ТРАНСФОРМАТОРОВ НЕ ОБЯЗАТЕЛЬНА ДЛЯ РАБОТЫ КОТЛА

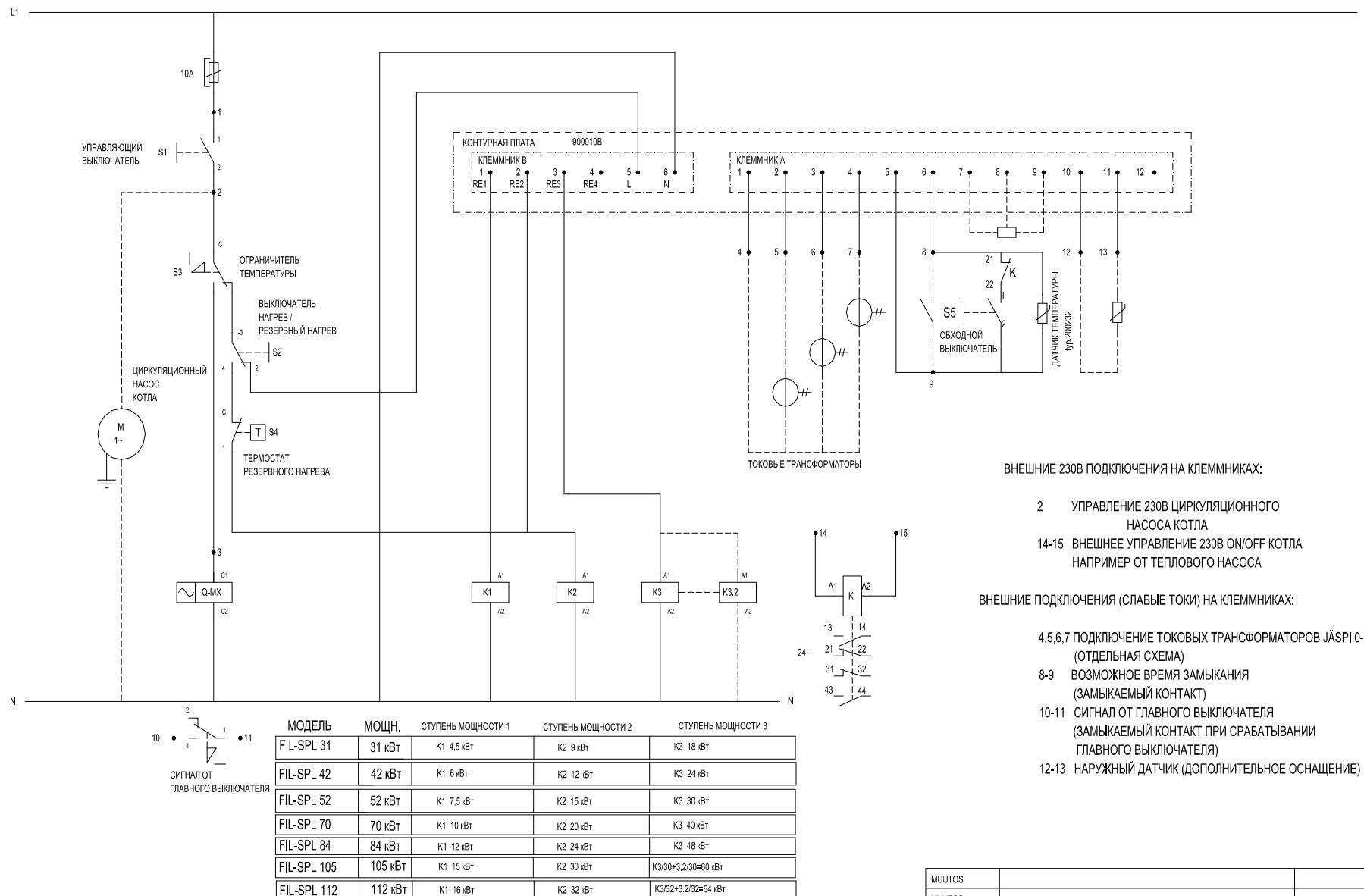
KAUKORA OY
PL 21, Tuolekalu 11
21201 Raisionjoki
Mie. +358 2 437 4600

	PVM	NIMI
SUUNN.		<u>JU</u>
PIIRT.	<u>00-08-10K8</u>	
TARK		

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОКОВЫХ ТРАНСФОРМАТОРОВ

ЦЕНТРЫ РЕГУЛИРОВАНИЯ RS8 И RS15

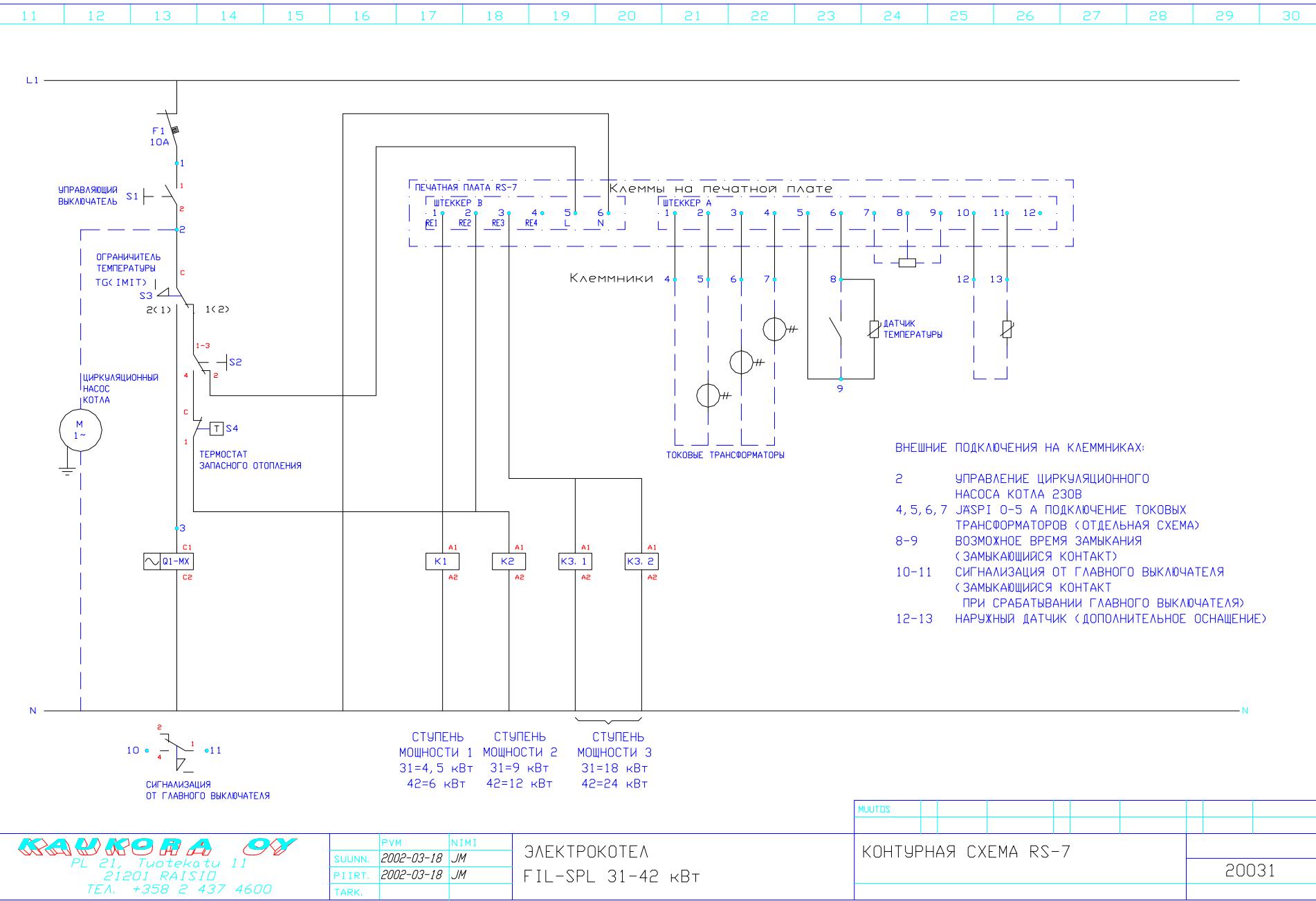




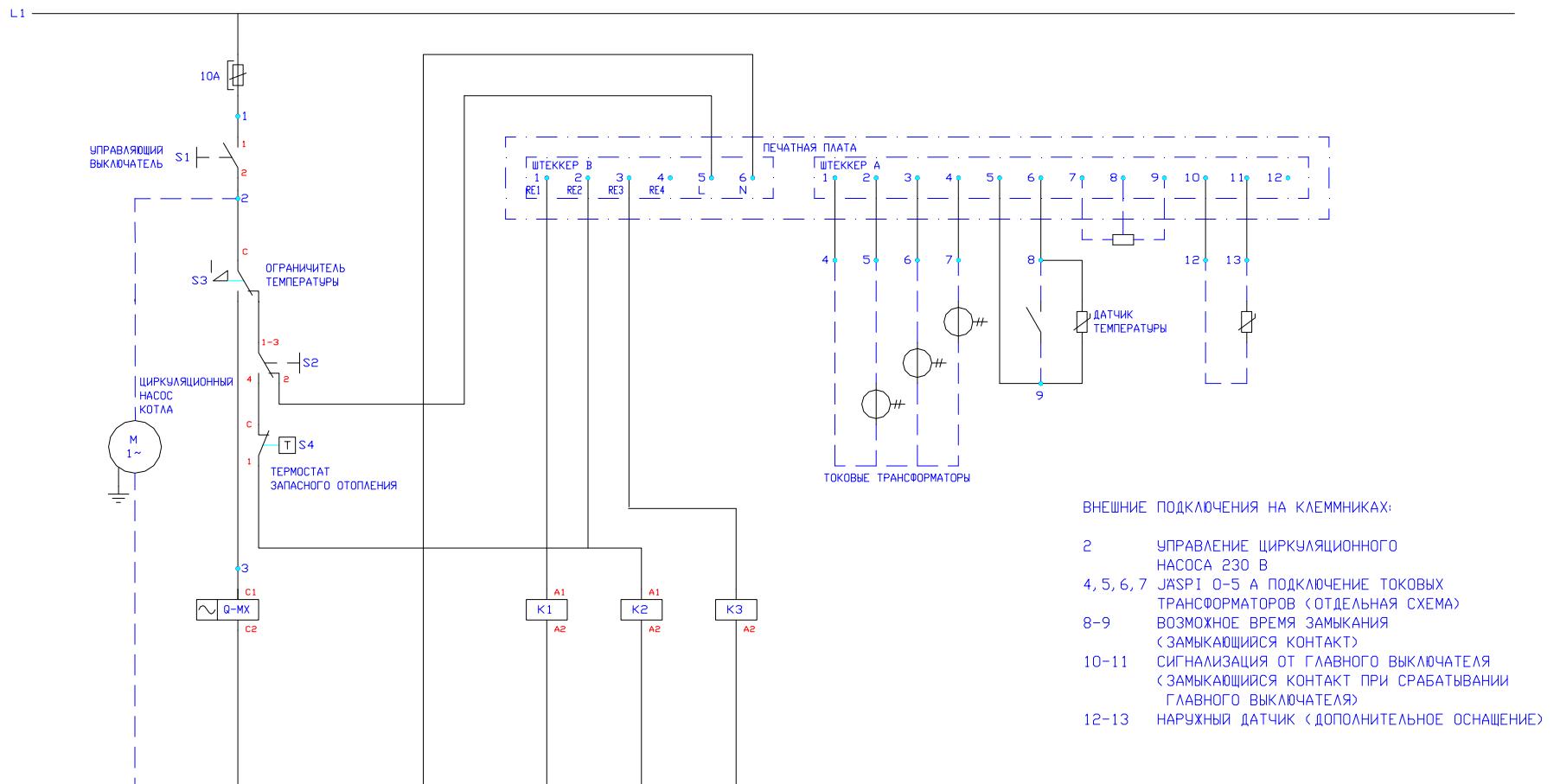
MUUTOS	
MUUTOS	

КОНТУРНАЯ СХЕМА RS4-15

S20031



11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



10 • 2
4 • 11
СИГНАЛИЗАЦИЯ
ОТ ГЛАВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

МОЩНОСТЬ
СТУПЕНЬ 1 7,5 кВт
СТУПЕНЬ 2 15 кВт
СТУПЕНЬ 3 30 кВт

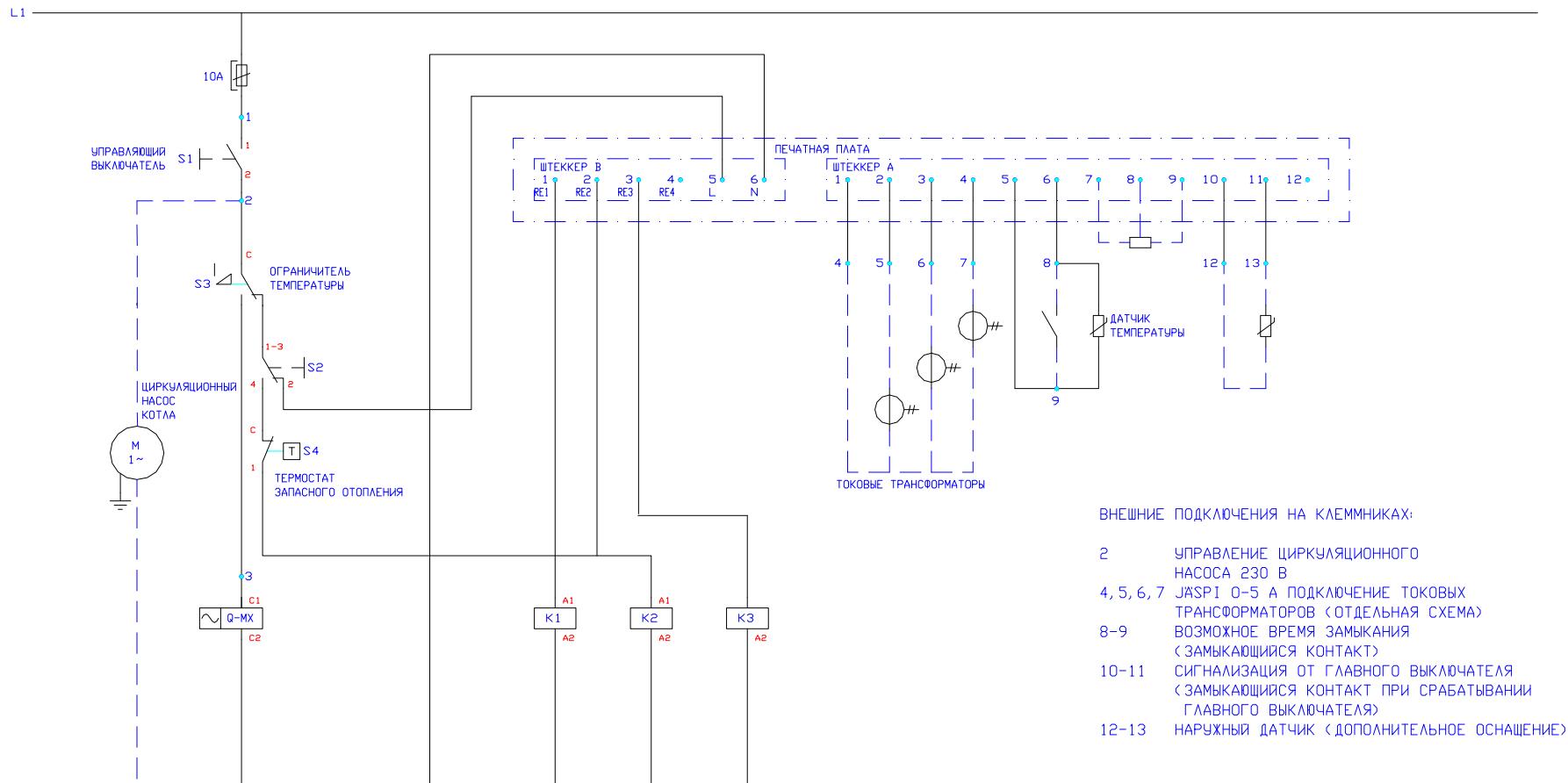
KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRIT.	01-05-21	JM KV
TARK.		

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 52,5 кВт

MUUTOS				
MUUTOS				
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-7				
20052				

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



ВНЕШНИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ НА КЛЕММНИКАХ:

- 2 УПРАВЛЕНИЕ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА 230 В
- 4, 5, 6, 7 ЯСПРИ 0-5 А ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТОКОВЫХ ТРАНСФОРМАТОРОВ (ОТДЕЛЬНАЯ СХЕМА)
- 8-9 ВОЗМОЖНОЕ ВРЕМЯ ЗАМЫКАНИЯ (ЗАМЫКАЮЩИЙСЯ КОНТАКТ)
- 10-11 СИГНАЛИЗАЦИЯ ОТ ГЛАВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ (ЗАМЫКАЮЩИЙСЯ КОНТАКТ ПРИ СРАБАТЫВАНИИ ГЛАВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ)
- 12-13 НАРУЖНЫЙ ДАТЧИК (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ)

10 • 2
4 11
СИГНАЛИЗАЦИЯ
ОТ ГЛАВНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

МОЩНОСТЬ
СТУПЕНЬ 1 10 кВт
СТУПЕНЬ 2 20 кВт
СТУПЕНЬ 3 40 кВт

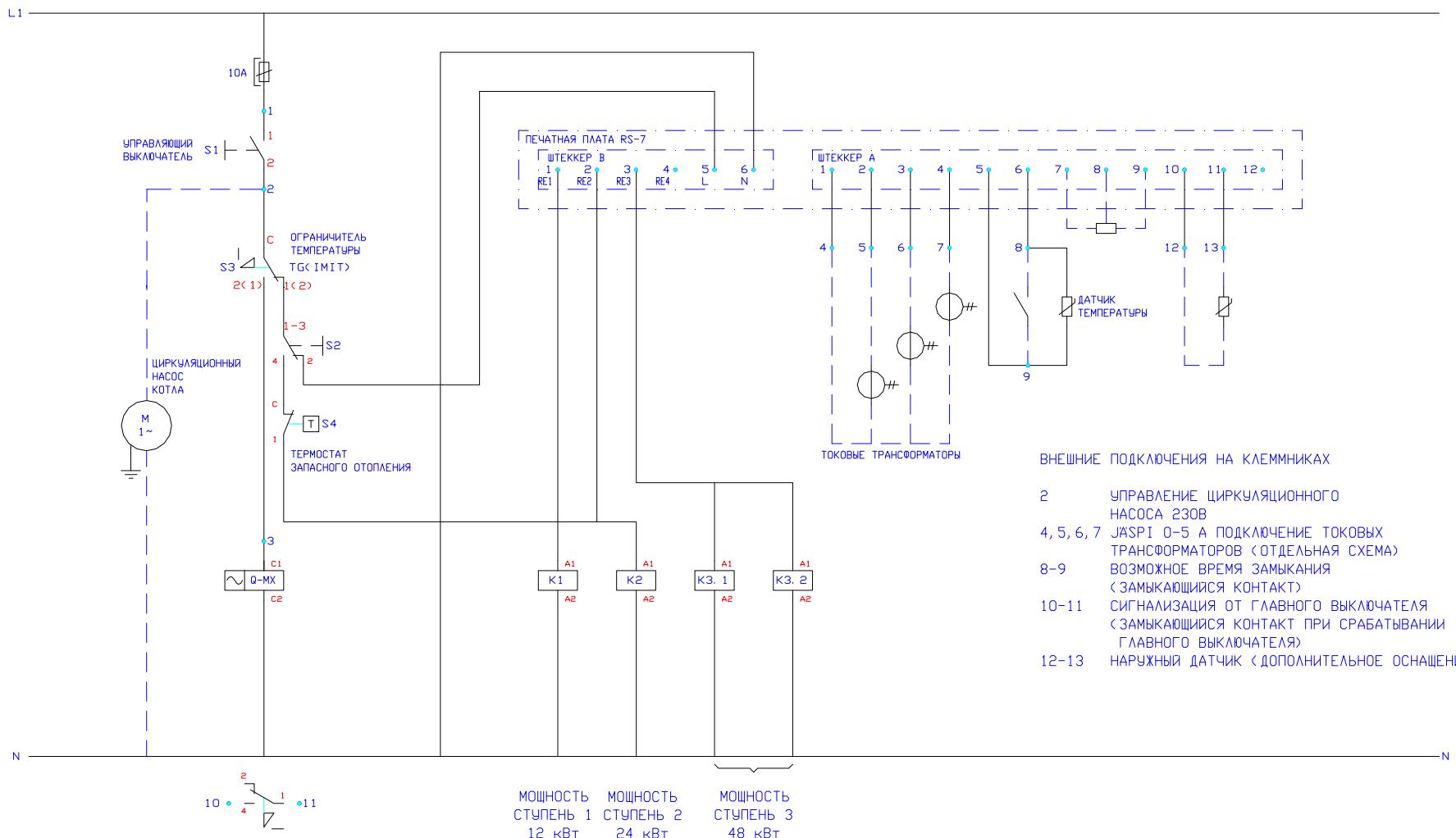
KAAKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRIT.	01-05-21	JM KV
TARK.		

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 70 кВт

MUUTOS				
MUUTOS				
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-7				
20052				

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



KANKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

PVM	NIMI
SUUNN. 2001-09-06	JM
PIIRT. 2001-09-06	JM
TARK.	

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 84 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-7					
20084					



L1, L2, L3, N, PE

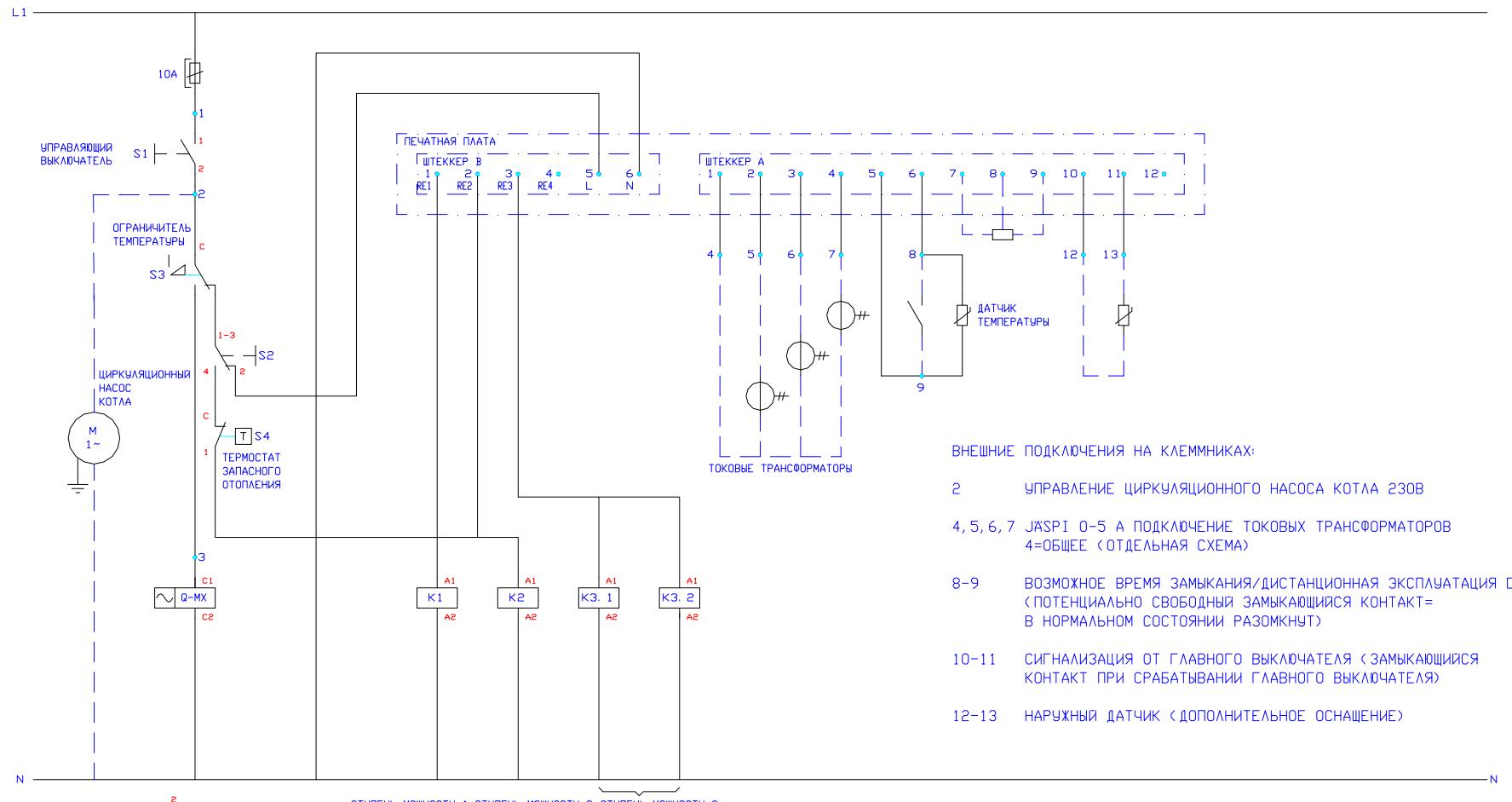


	PVM	NIMI
JUNN.		JM
IIRT.	01-09-07	JM
ARK.		

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL/B 105 кВт

MUUTOS						
MUUTOS						
БАЗОВАЯ СХЕМА						
						20105-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



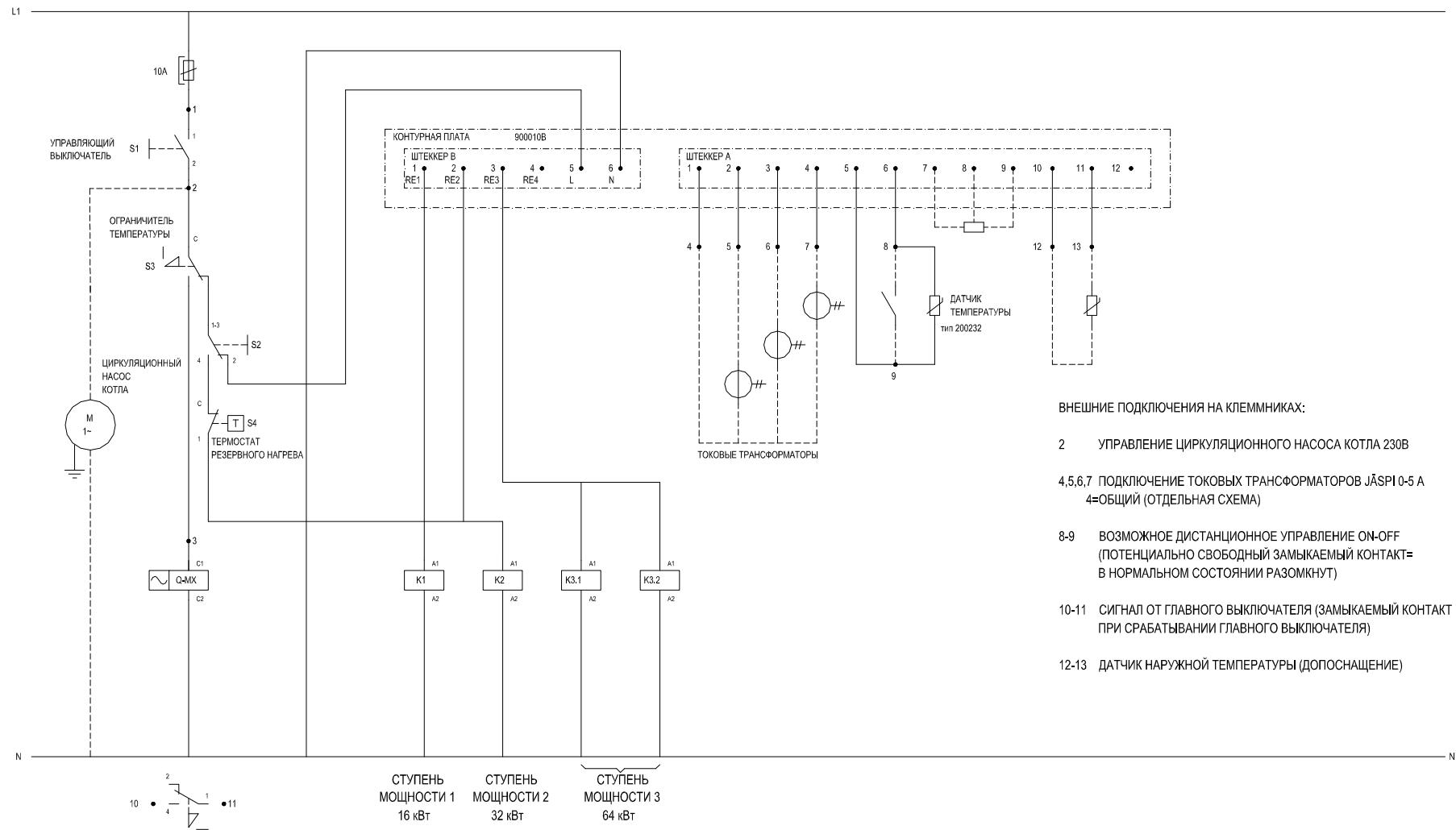
KAMKOTTA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRT.	01-09-27	JM
TARK.		

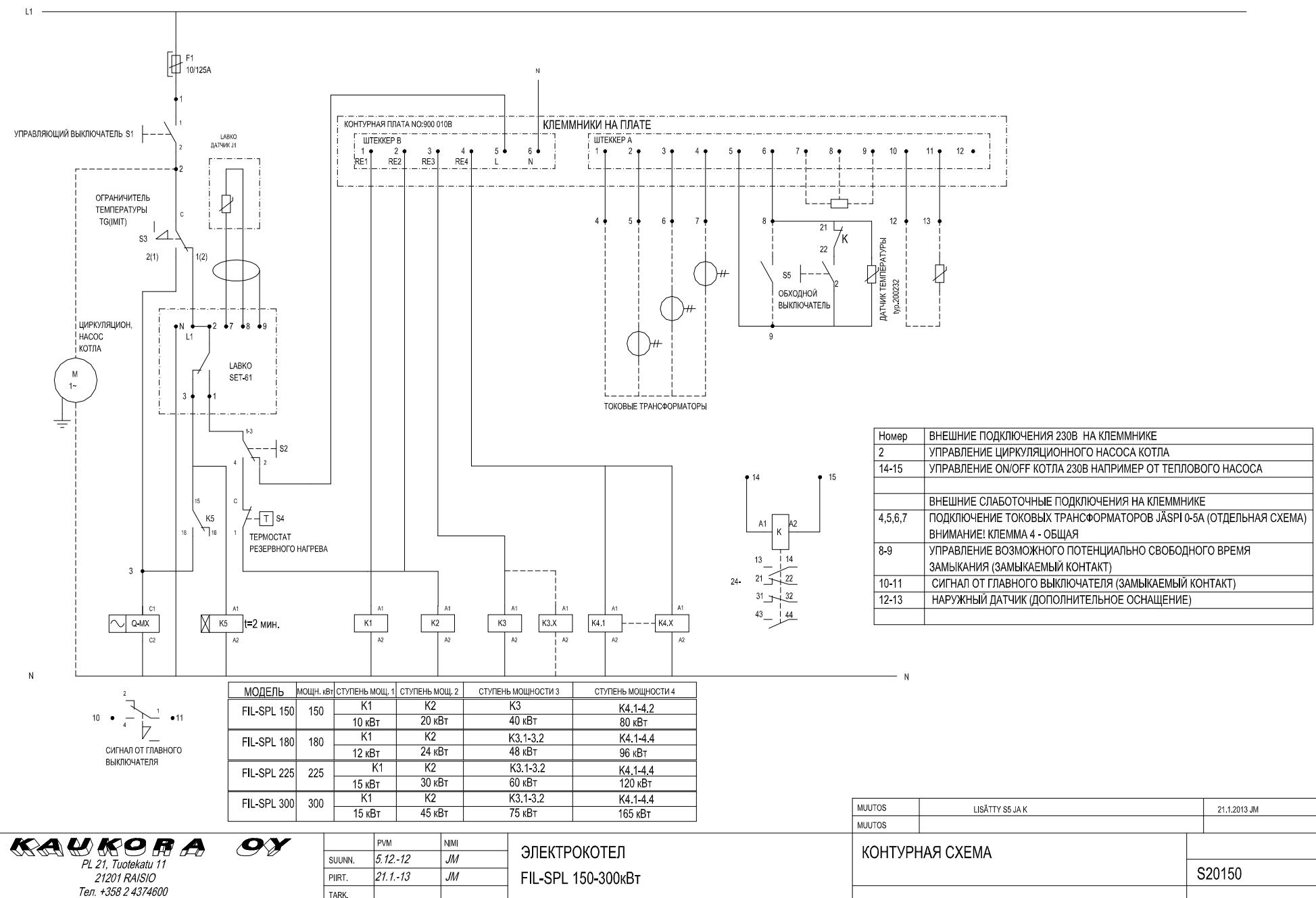
ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 105 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-7					20105

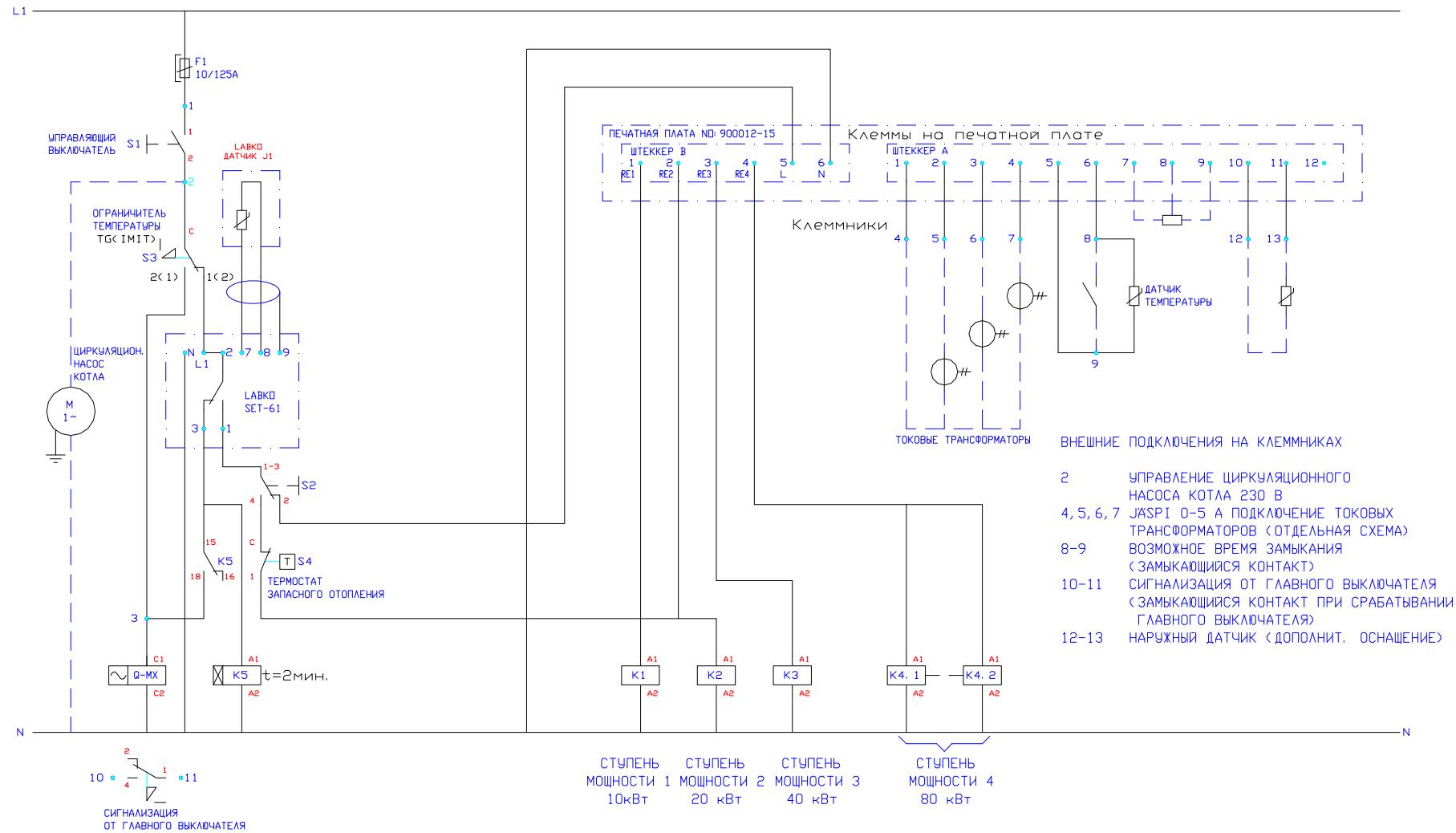
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
NO:	НАЗВАНИЕ	ОБОЗН.,	A	МОЩН. [кВт]															
	КАБЕЛЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ																		
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1	35/125	16														
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2	63/125	32														
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.1	63/125	32														
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.2	63/125	32														
		УПРАВЛЕНИЕ		10/125															
			F1																
	L1, L2, L3, N, PE																		
KAUKORA OY		PL 21, Tuotekatu 11 21201 RAISIO Tel. +358 2 437 46 00	PVM	NIMI	ЭЛЕКТРОКОТЕЛ FIL-SPL 112 кВт				ГЛАВНАЯ СХЕМА				MUUTOS	MUUTOS					
		SUUNN.	JM																
		PIIRT.	02-09-11	JM															
		TARK.																	



MUUTOS	PIIRIKORITI VAIHTUI 12-07	28.12.2007 JM
MUUTOS		
КОНТУРНАЯ СХЕМА		
20112		



11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



KÄINONLA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
TEL. +358 2 4374600

PVM 2001-07-30 NIMI JM
SUUNN. 2001-07-30 JM
PIIRT. 2001-07-30 JM
TARK.

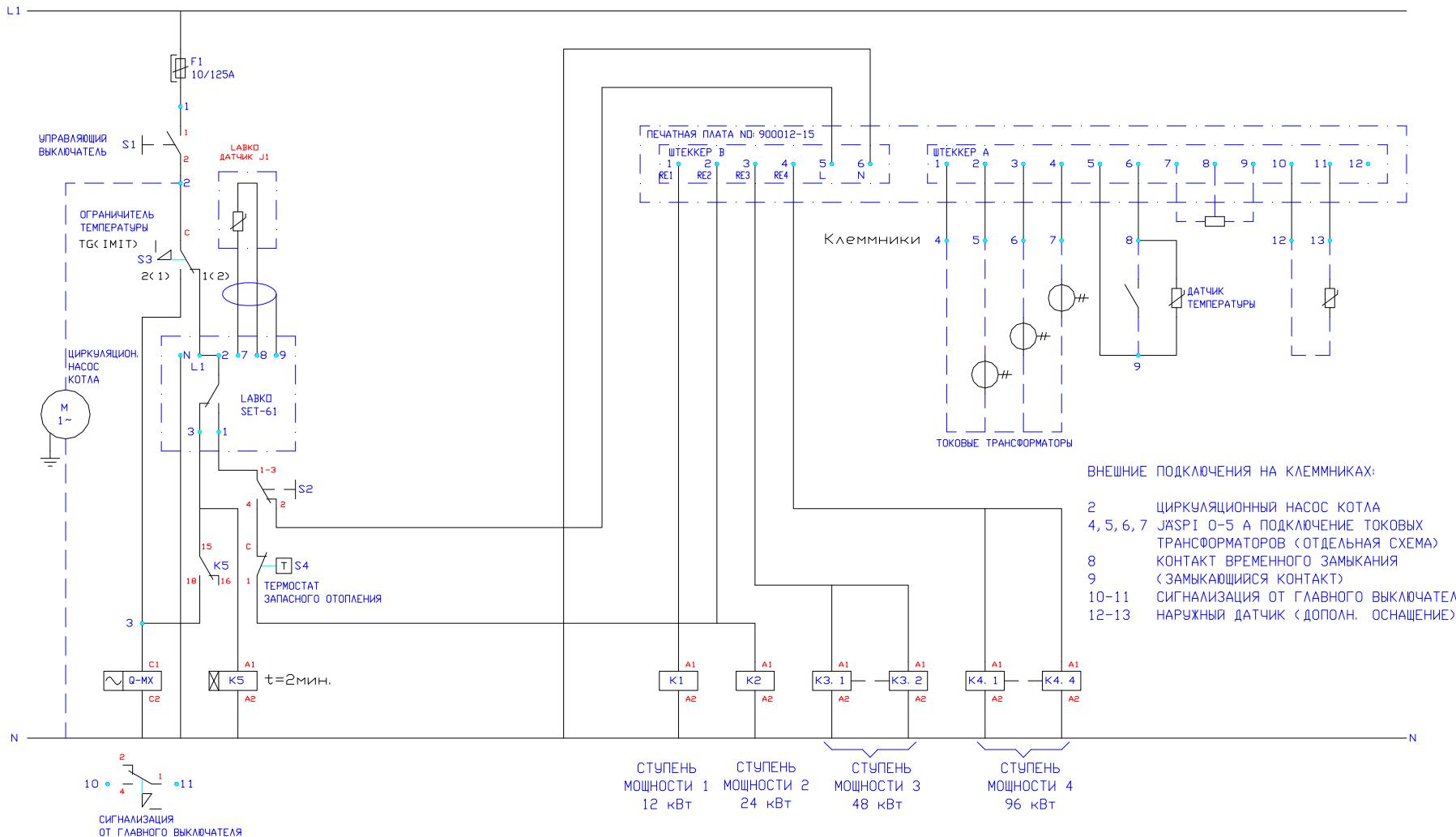
ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 150 кВт

MUUTOS						
MUUTOS						

КОНТУРНАЯ СХЕМА

20150

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



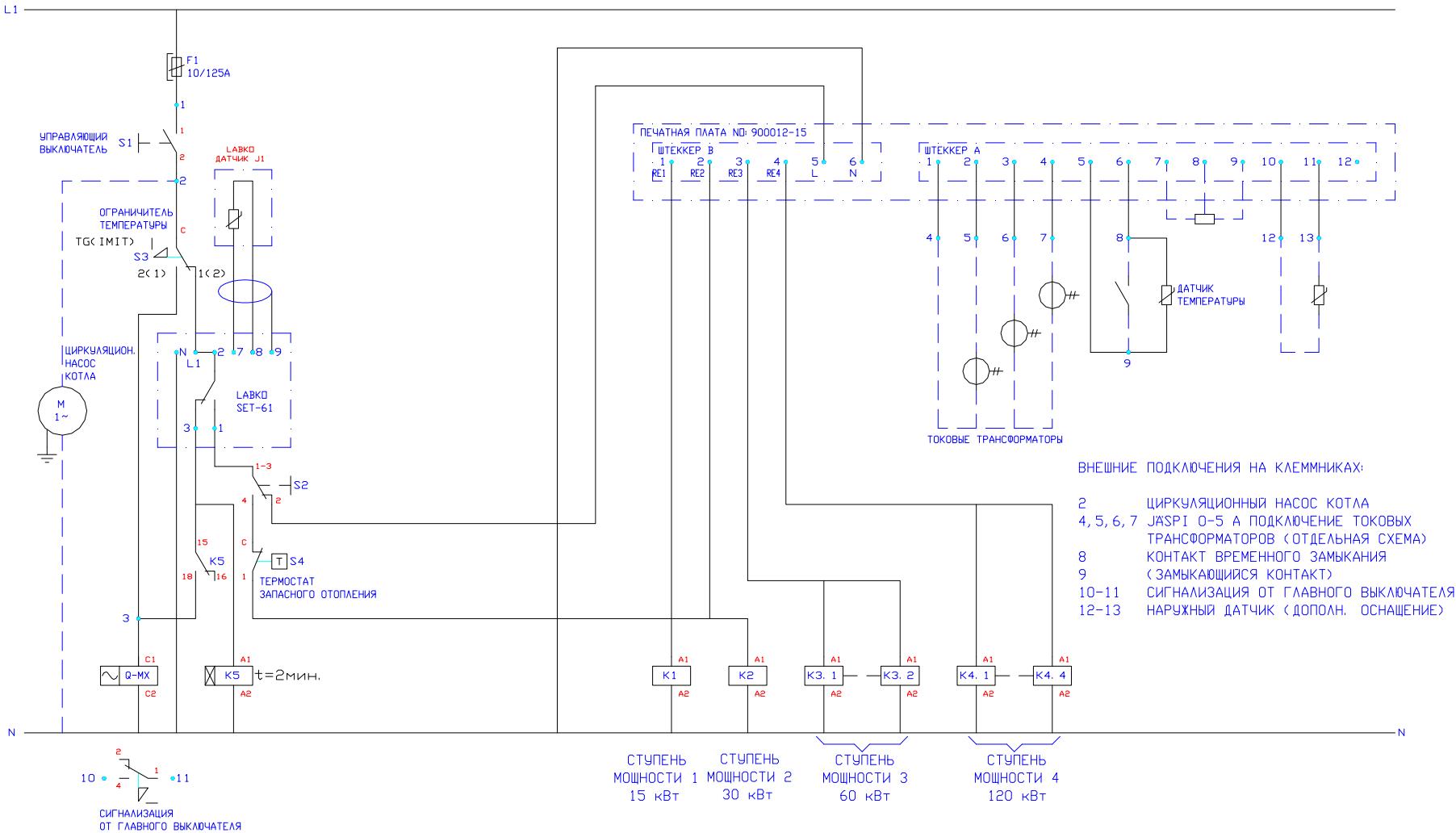
KAMKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
TEL. +358 2 437 4600

PVM	NIMI
SUUNN.	2002-03-15 JM
PIIRT.	2002-03-15 JM
TARK.	

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 180 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-15					20180

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



KAMKORO OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
TEL. +358 2 437 4600

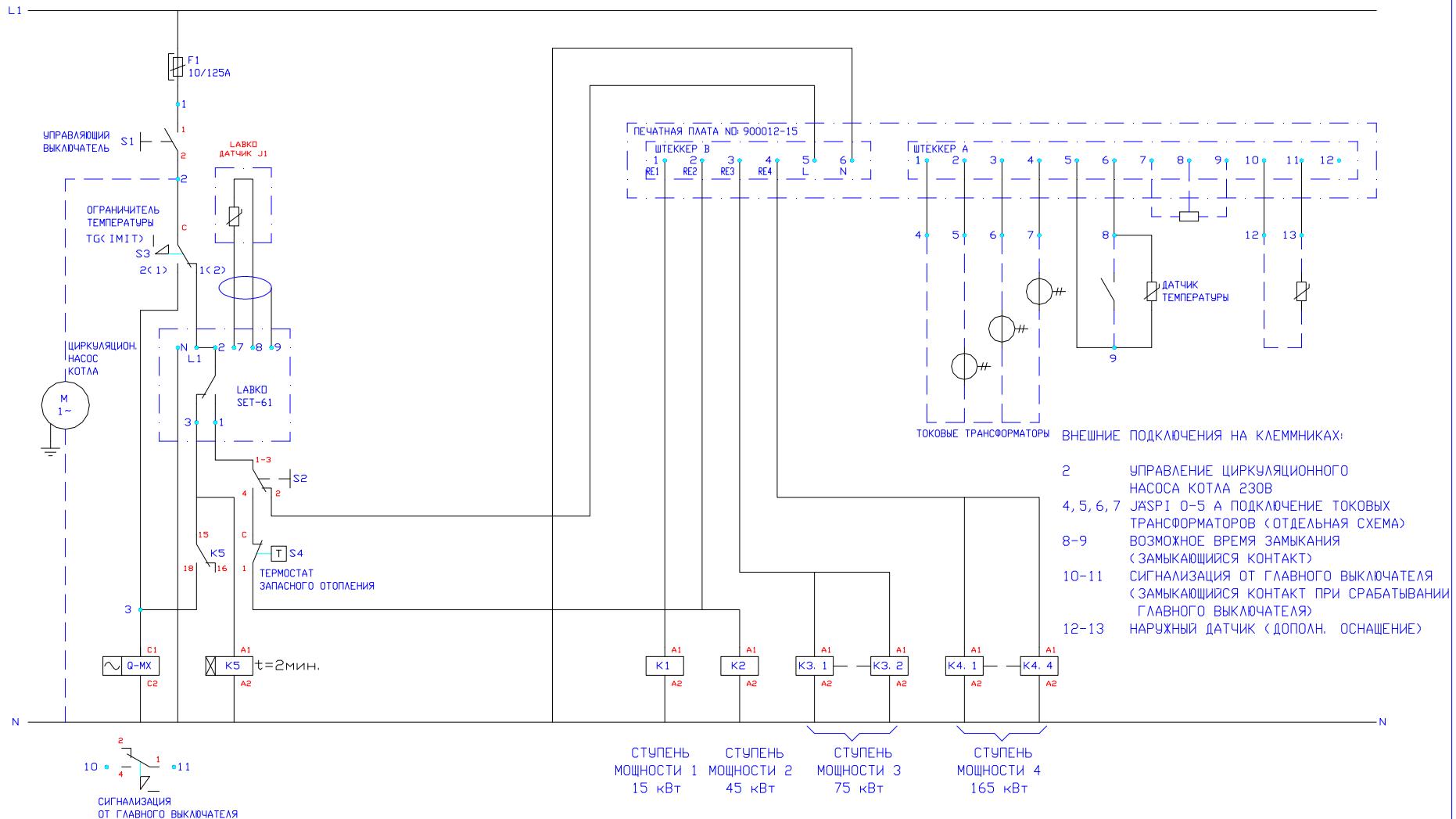
PVM	NIMI
SUUNN.	2001-08-30 JM
PIIRT.	2001-08-30 JM
TARK.	

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 225 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					
КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-15					20225

№:	НАЗВАНИЕ	ОБОЗН.	А [A]	МОЩН. [кВт]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																																																			
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ																																																																											
	F2	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1	35/125	15																																																																						
	F3	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2	80/125	45																																																																						
	F4	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 1	63/125	30																																																																						
	F5	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 2	80/125	45																																																																						
	F6	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 1	63/125	30																																																																						
	F7	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 2	80/125	45																																																																						
	F8	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 3	80/125	45																																																																						
	F9	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 4	80/125	45																																																																						
	F1	УПРАВЛЕНИЕ	F1	10/125																																																																							
L1. L2. L3. N. PE																																																																											
KAUKORA OY PL 21, Tuotekatu 11 21201 RAISIO TEL. +358 2 437 4600																																																																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">SUUNN.</td> <td style="width: 10%;">PVM</td> <td style="width: 10%;">NIMI</td> <td colspan="14" style="width: 60%;"></td> </tr> <tr> <td>PIIRT.</td> <td>2001-11-15</td> <td>JM</td> <td colspan="14"></td> </tr> <tr> <td>TARK.</td> <td>2001-11-15</td> <td>JM</td> <td colspan="14"></td> </tr> </table> ЭЛЕКТРОКОТЕЛ FIL-SPL 300 кВт																									SUUNN.	PVM	NIMI															PIIRT.	2001-11-15	JM															TARK.	2001-11-15	JM														
SUUNN.	PVM	NIMI																																																																									
PIIRT.	2001-11-15	JM																																																																									
TARK.	2001-11-15	JM																																																																									
БАЗОВАЯ СХЕМА 20300-1																																																																											

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



KAIKURA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
TELE. +358 2 437 4600

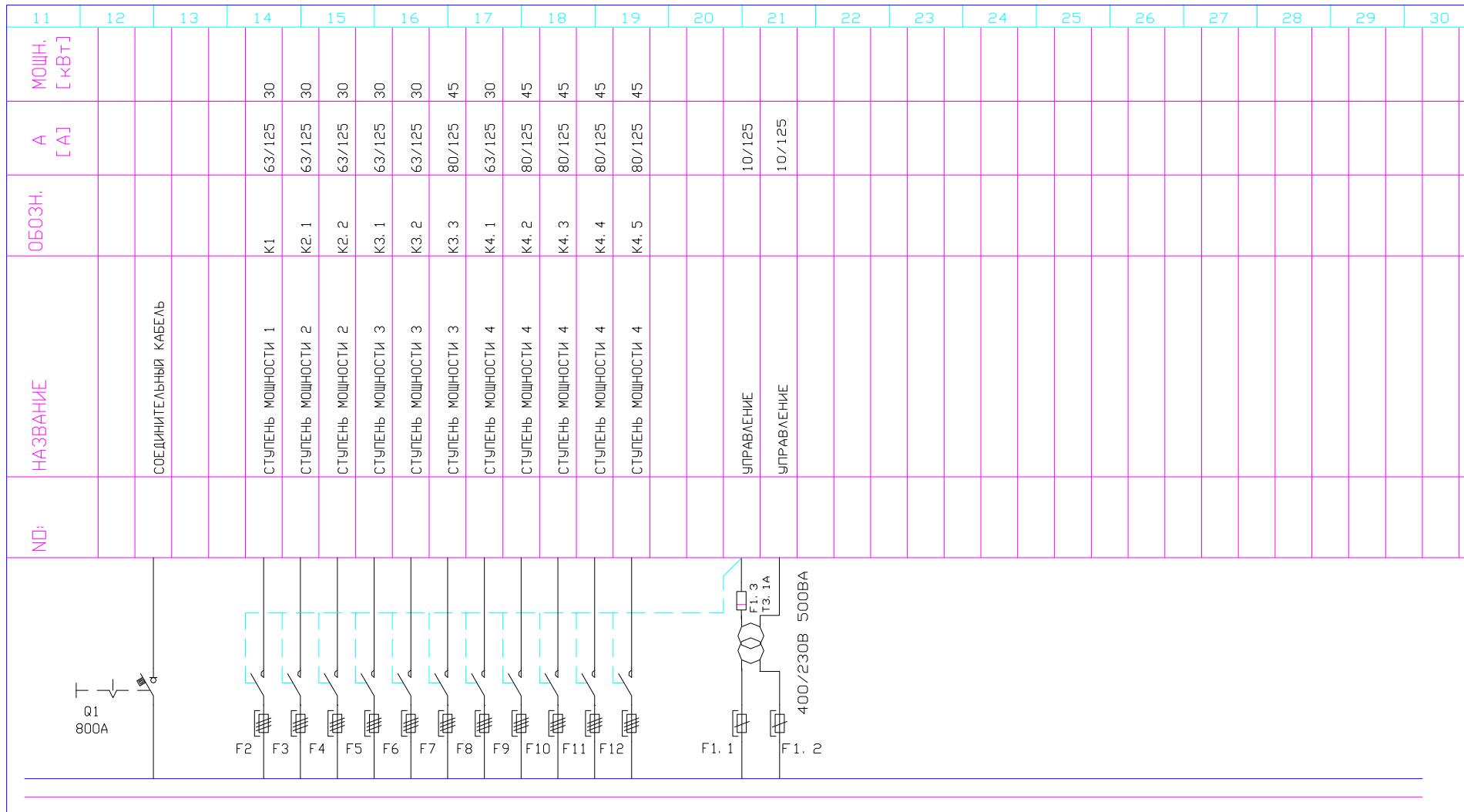
PVM NIMI
SUUNN. 2001-11-19 JM
PIIRT. 2001-11-19 JM
TARK.

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 300 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					

КОНТУРНАЯ СХЕМА RS-15

20300



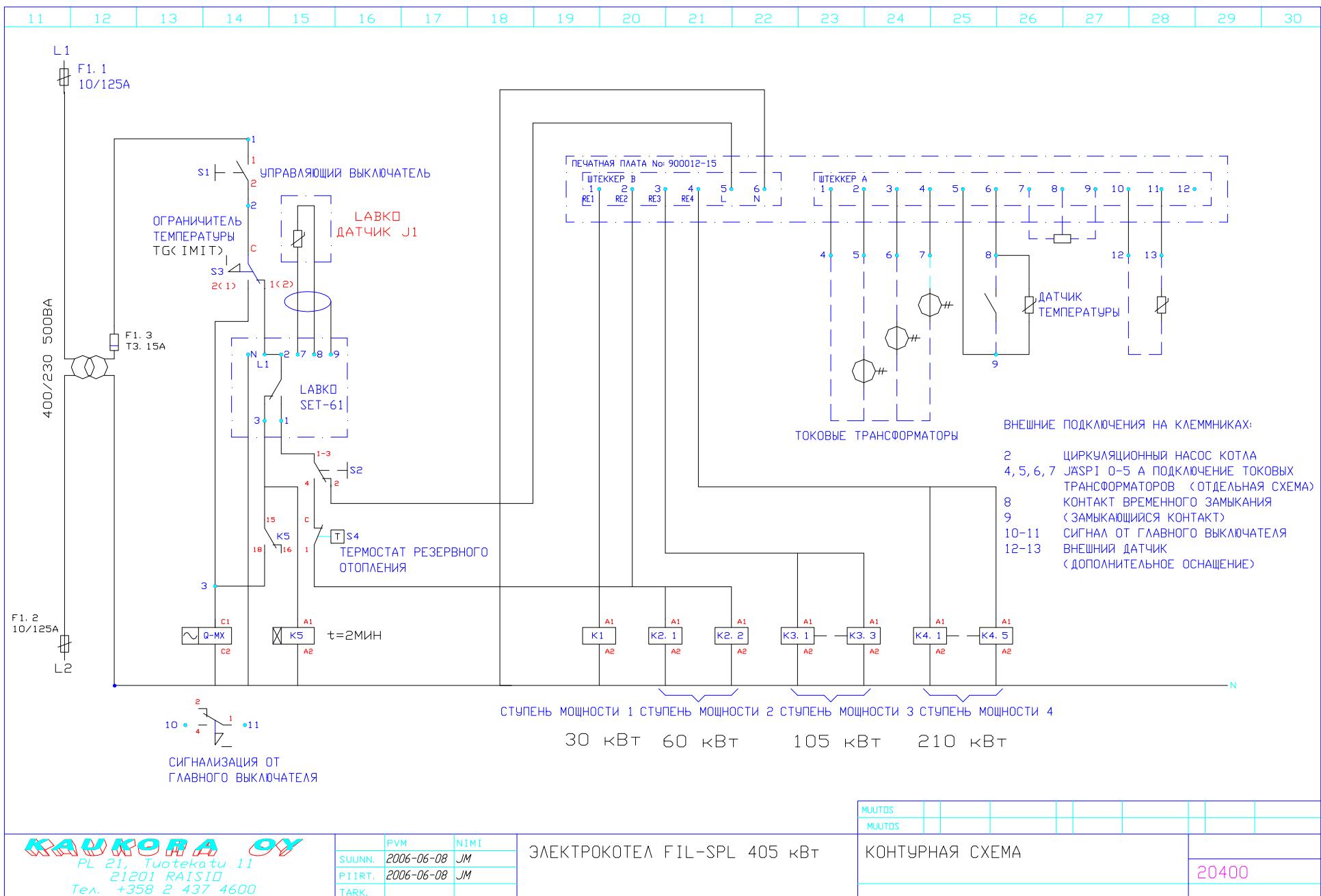
L1, L2, L3, PE

KANKORA OY
 PL 21, Tuotekatu 11
 21201 RAISIO
 Tel. +358 2 437 4600

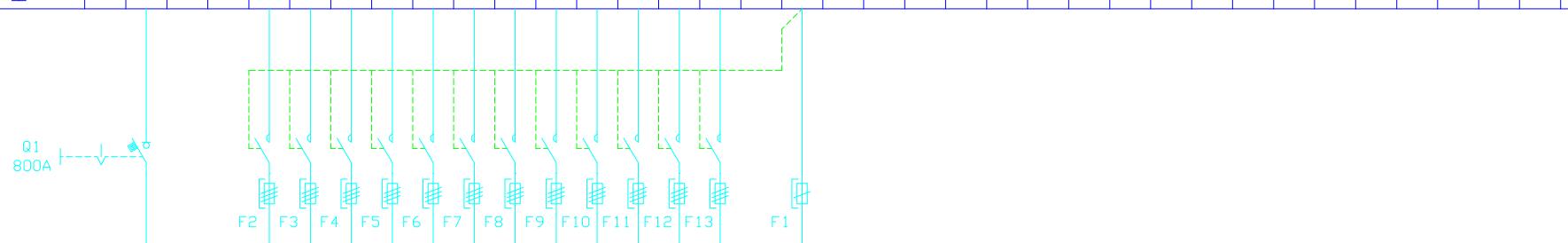
PVM	NIMI
SUUNN.	JM
PIIRT.	JM
TARK.	

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ FIL-SPL 405 кВт

MUUTOS			
MUUTOS			
БАЗОВАЯ СХЕМА			
20400-1			



НОМЕР:	НАИМЕНОВАНИЕ	ОБОЗН.	ТОК [А]	МОЩН. [кВт]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	СОЕДИНТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ																							
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1 1	K1	63/125	30																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2 2	K2.1	63/125	30																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2 2	K2.2	63/125	30																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3 3	K3.1	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3 3	K3.2	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3 3	K3.3	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.1	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.2	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.3	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.4	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.5	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4 4	K4.6	80/125	45																				
	УПРАВЛЕНИЕ		10/125																					



L1, L2, L3, N, PE

KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 Rauma
Tel. +358 2 4374600

PVM	NIMI
SUUNN.	ЖИ
PIIRT.	ЖИ
TARK.	

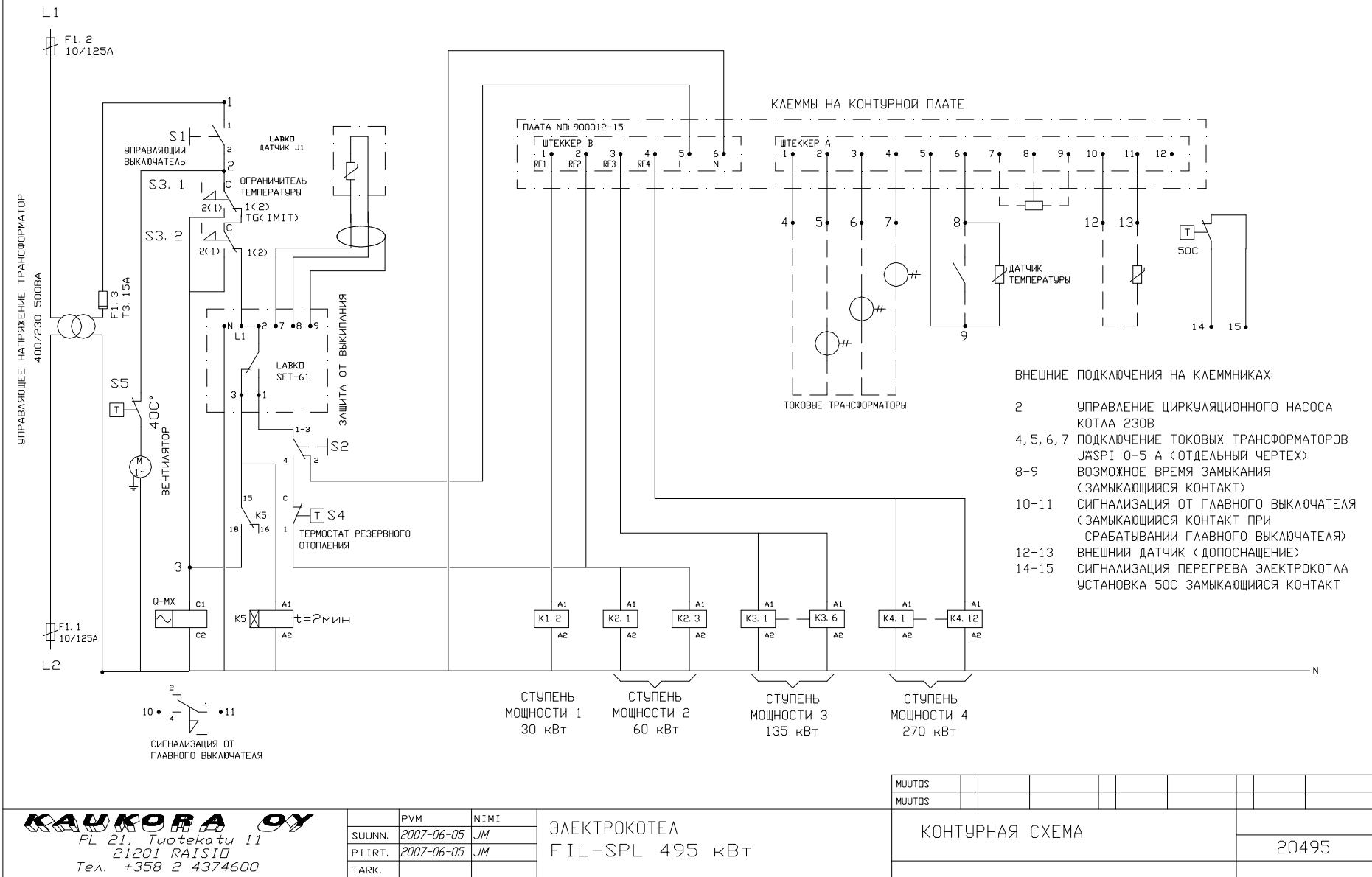
ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 495 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					

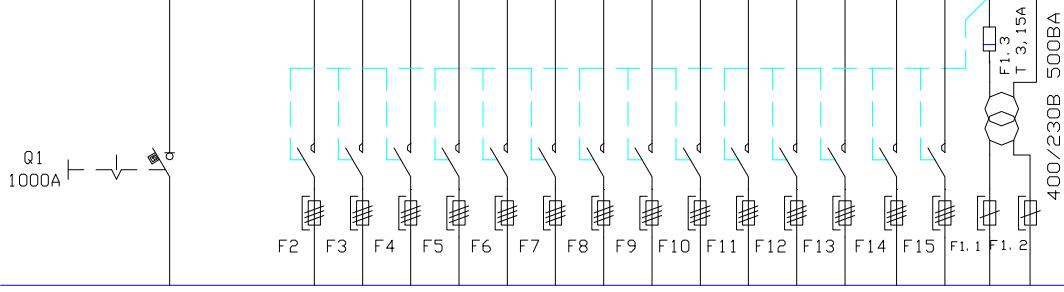
ГЛАВНАЯ СХЕМА

20495-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



№:	НАЗВАНИЕ	ОБОЗН.	A [A]	МОЩН. [кВт]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	СОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ																							
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 1		63/125	30																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 2		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 1		63/125	30																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 2		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 3		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 4		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 1		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 2		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 3		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 4		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 5		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 6		80/125	45																			
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 7		80/125	45																			
	УПРАВЛЕНИЕ			1,0/125																				
	УПРАВЛЕНИЕ			10/125																				



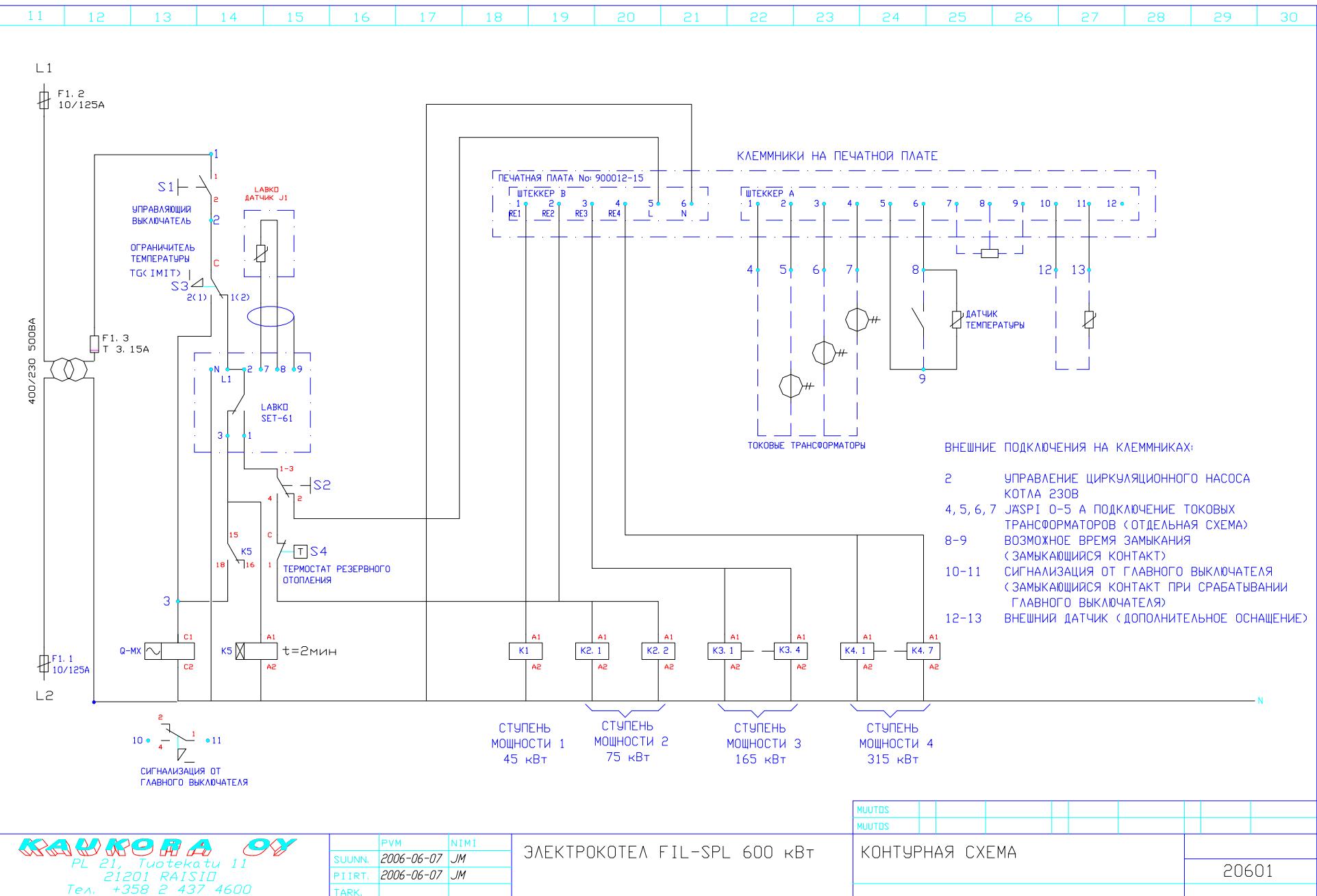
L1, L2, L3, PE

KANKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 437 4600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRT.	2006-06-08	JM
TARK.	2006-06-08	JM

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ FIL-SPL 600 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					
БАЗОВАЯ СХЕМА					20601-1



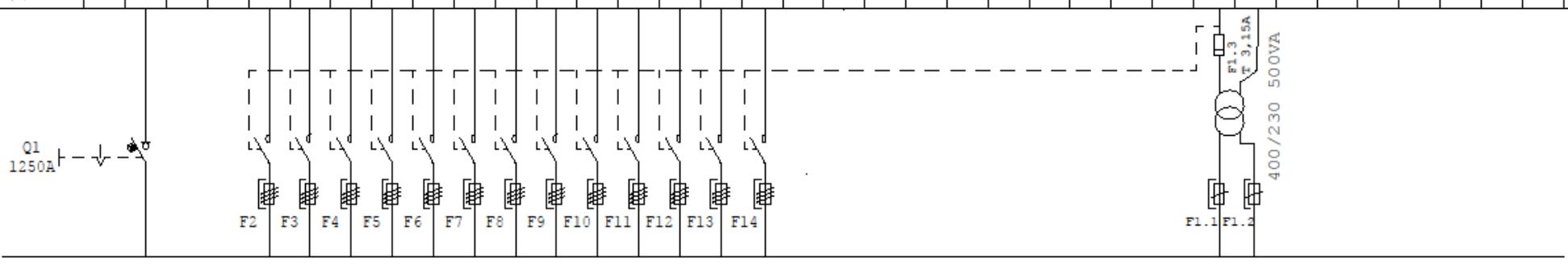
L1. L2. L3.PE



	PVM	NIMI
SUUNN.	2013-05-03	JM
PIIRT.	2013-05-03	JM
TARK.		

ELECTRICAL BOILER
FIL-SPL 600kW

MUUTOS						
MUUTOS						
MAIN SCHEMA						
					S20600-1	



L1. L2. L3. PE

KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Puh. (02) 4374 600

	PVM	NIM
JUNN.	2013-05-03	JM
HIRT.	2013-05-03	JM
ARK.		

ELECTRICAL BOILER
FIL-SPL 720kW

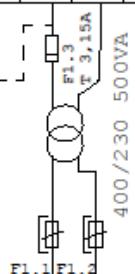
MUUTOS							
MUUTOS							
MAIN SCHEMA							
						S20720-1	

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
NR :	NAME		MARK	A [A]		EFF. [KW]													
		CONNECTING WIRE																	
			EFFECT STEP 1	KL.1	80/125	40													
			EFFECT STEP 1	KL.2	80/125	40													
			EFFECT STEP 2	K2.1	100/125	60													
			EFFECT STEP 2	K2.2	100/125	60													
			EFFECT STEP 3	K3.1	80/125	40													
			EFFECT STEP 3	K3.2	100/125	60													
			EFFECT STEP 3	K3.3	100/125	60													
			EFFECT STEP 3	K3.4	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.1	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.2	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.3	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.4	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.5	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.6	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.7	100/125	60													
			EFFECT STEP 4	K4.8	100/125	60													

Q1
1600A



L1. L2. L3.PE



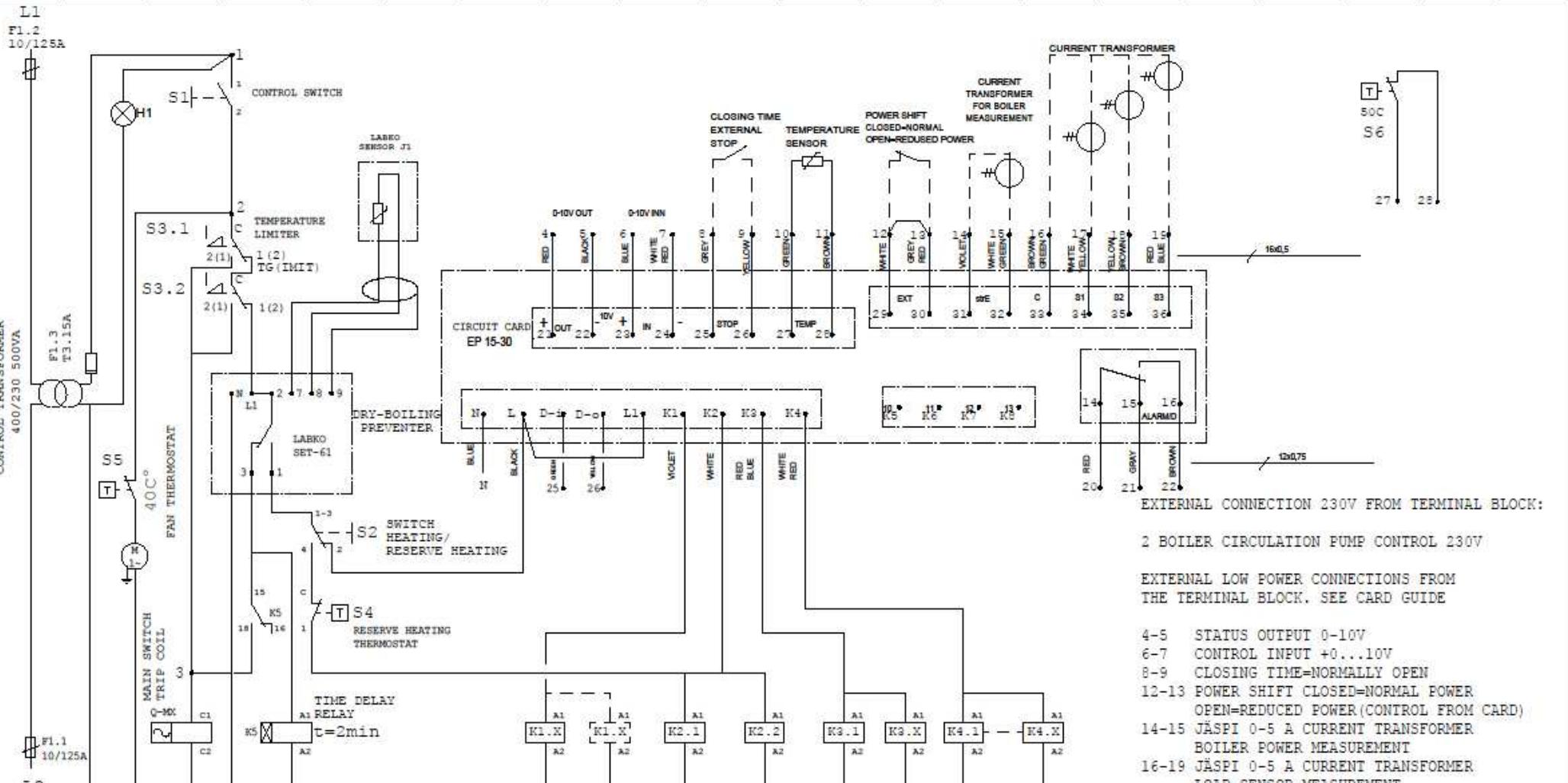
KAVKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Puh. (02) 4374 600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRT.	2013-05-03	JM
TARK.	2013-05-03	JM

ELECTRICAL BOILER
FIL-SPL 900kW

MUUTOS						
MUUTOS						
MAIN SCHEMA						S20900-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



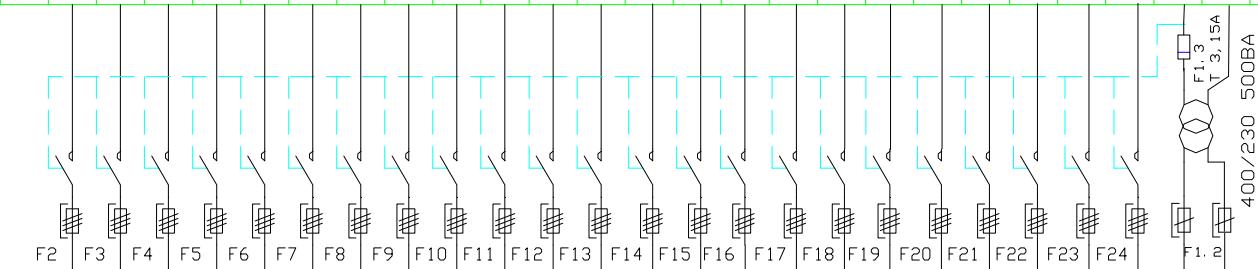
MODEL	POWER kW	POWER STEP 1	POWER STEP 2	POWER STEP 3	POWER STEP 4
FIL-SPL 600	800	K1	K2.1-2.2	K3.1-3.3	K4.1-4.8
	40kW		80kW	180kW	320kW
FIL-SPL 720	720	K1	K2.1-2.2	K3.1-3.3	K4.1-4.7
	60kW		100kW	180kW	380kW
FIL-SPL 900	900	K1.1-1.2	K2.1-2.2	K3.1-3.4	K4.1-4.8
	80kW		120kW	220kW	480kW

KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Puh. 02-4374600

PVM	NIMI	ELECTRICAL BOILER	CIRCUIT SCHEMA	
SUUNN. 2013-06-17	JM	FIL-SPL 600-900 kW 0-10V		
PIIRT. 2013-06-17	JM			S20600-900-10V
TARK.				

№:	НАИМЕНОВАНИЕ	ОБОЗН.	МОЩН. [кВт]	ТОК [A]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	СОЕДИНТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ																							
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1. 1	63/125	30																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1. 2	80/125	40																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 1	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 2	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 3	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 1	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 2	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 3	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 4	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 5	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 6	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 1	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 2	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 3	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 4	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 5	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 6	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 7	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 8	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 9	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 10	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 11	80/125	45																				
	СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 12	80/125	45																				
	УПРАВЛЕНИЕ		10/125																					
	УПРАВЛЕНИЕ		10/125																					

Q1
1600A



L1, L2, L3, PE

RAUKORA OY
PL 21 Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

PVM
SUUNN.
PIIRT.
TARK.

NIMI
JM
JM

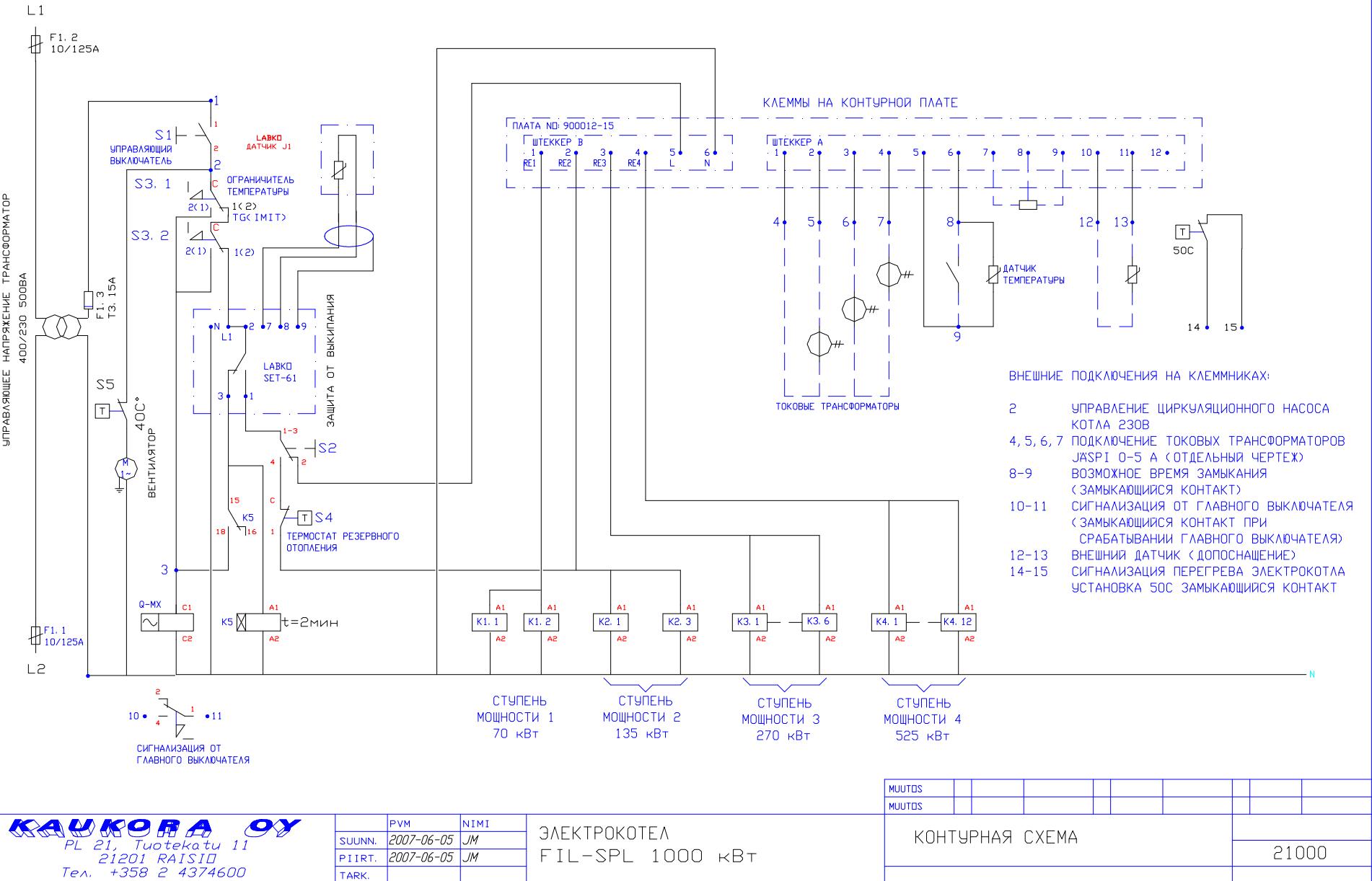
ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 1000 кВт

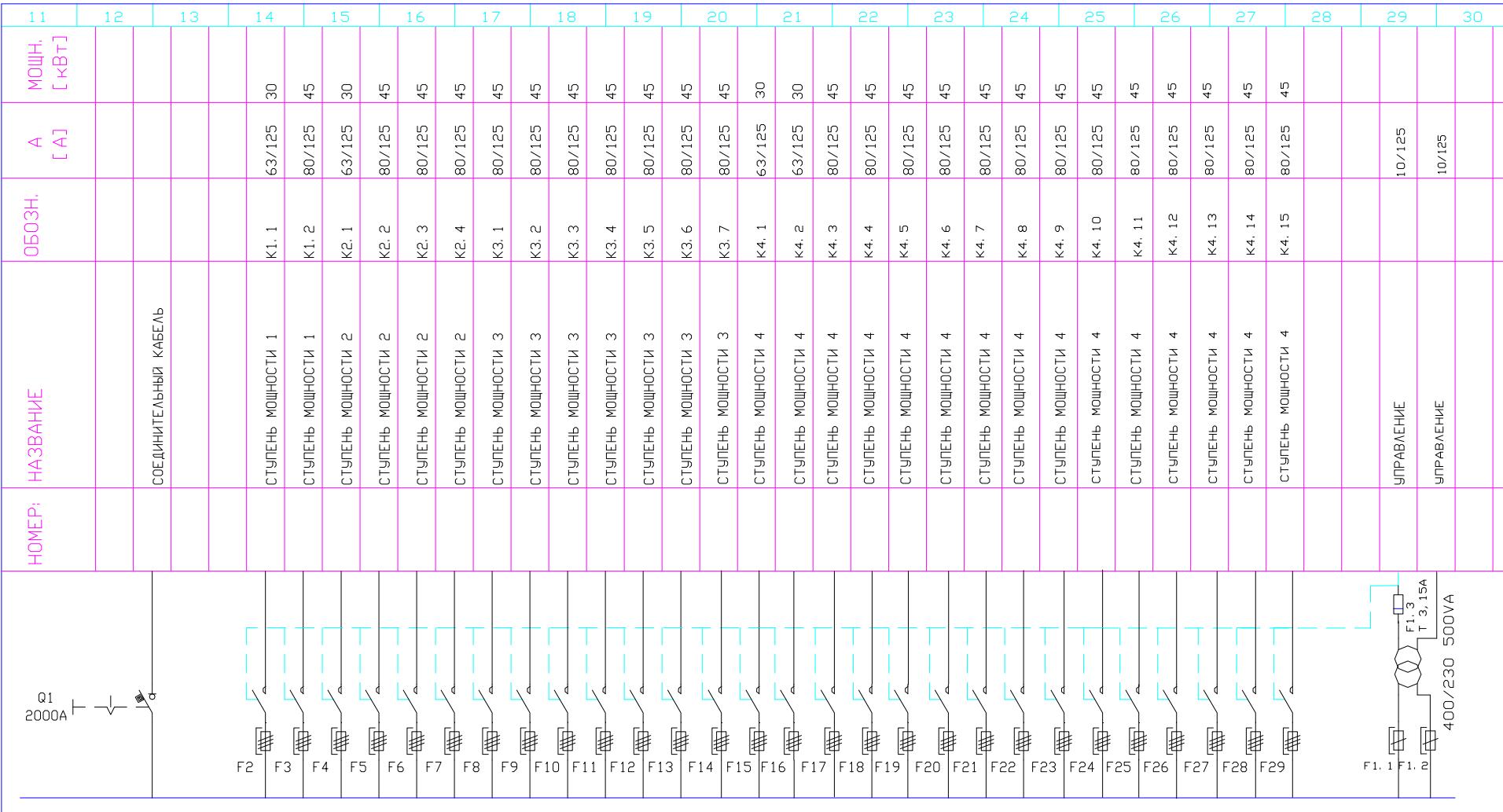
MUUTOS
MUUTOS

ГЛАВНАЯ СХЕМА

21000-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30





L1. L2. L3. PE

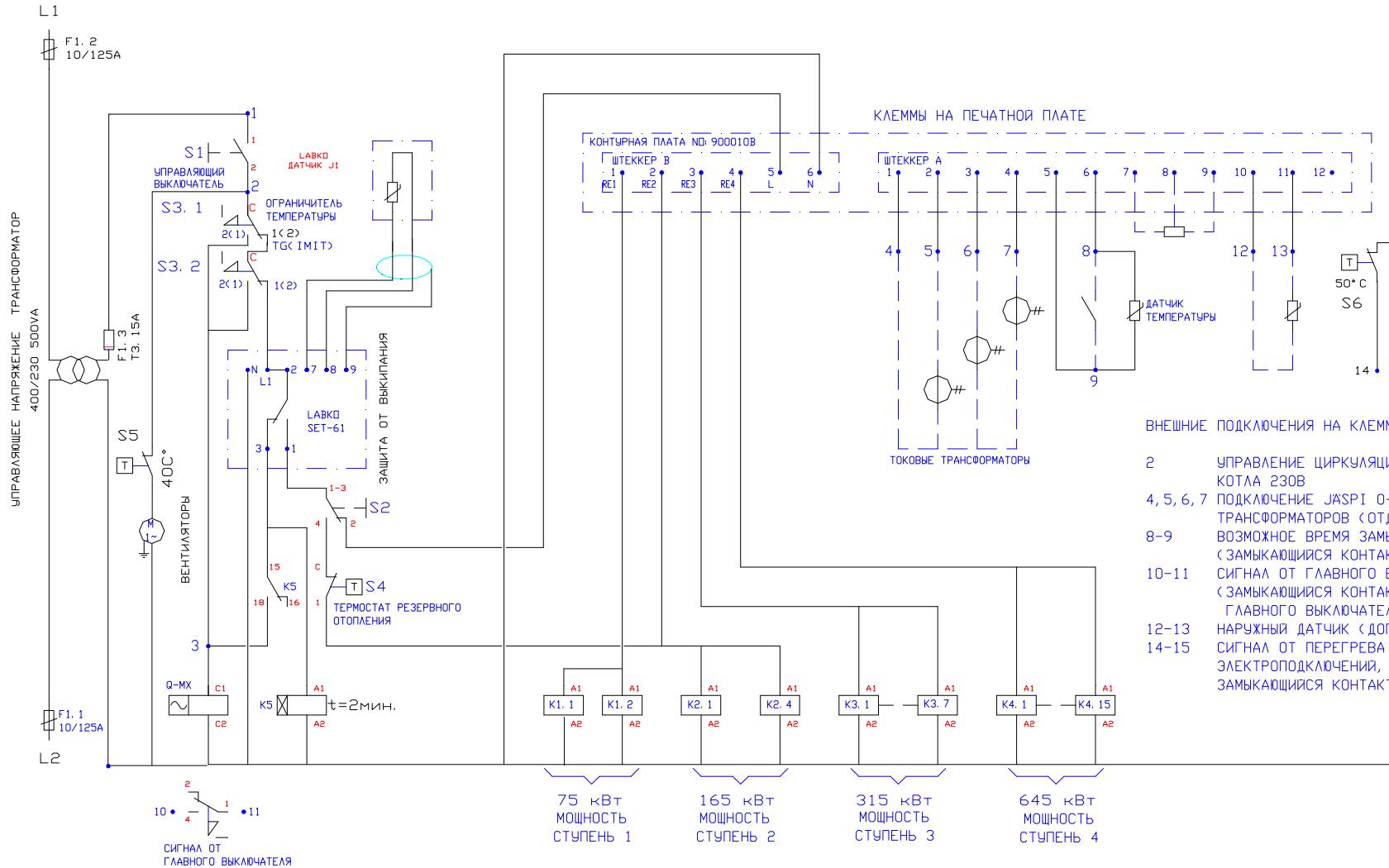


	PVI
SUUNN.	200
PIIRT.	200
TARK.	

09-13 JM ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
09-13 JM FIL-SPL 1200 кВт

MUUTOS						
MUUTOS						
БАЗОВАЯ СХЕМА						
						21200-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



КАУКОВА ОУ
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Тел. +358 2 437 4600

PVM	NIMI
SUUNN.	JM
PIIRT.	JM
TARK.	

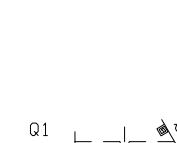
ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 1200 кВт

MUUTOS					
MUUTOS					

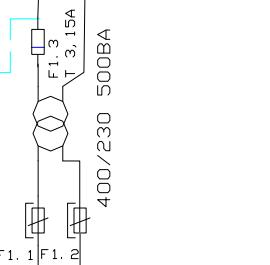
КОНТУРНАЯ СХЕМА

21200

№:	НАИМЕНОВАНИЕ	ОБОЗН.	A [A]	МОЩН. [кВт]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	СОЕДИНТЕЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ							СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1. 1	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1. 2	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 1	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 2	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 3	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2. 4	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 1	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 2	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 3	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 4	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 5	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 6	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 7	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3. 8	100/125	50													
								СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4. 1-K4. 16	100/125	16x50кВт													



L1, L2, L3, PE



УПРАВЛЕНИЕ
УПРАВЛЕНИЕ

KAIKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374 600

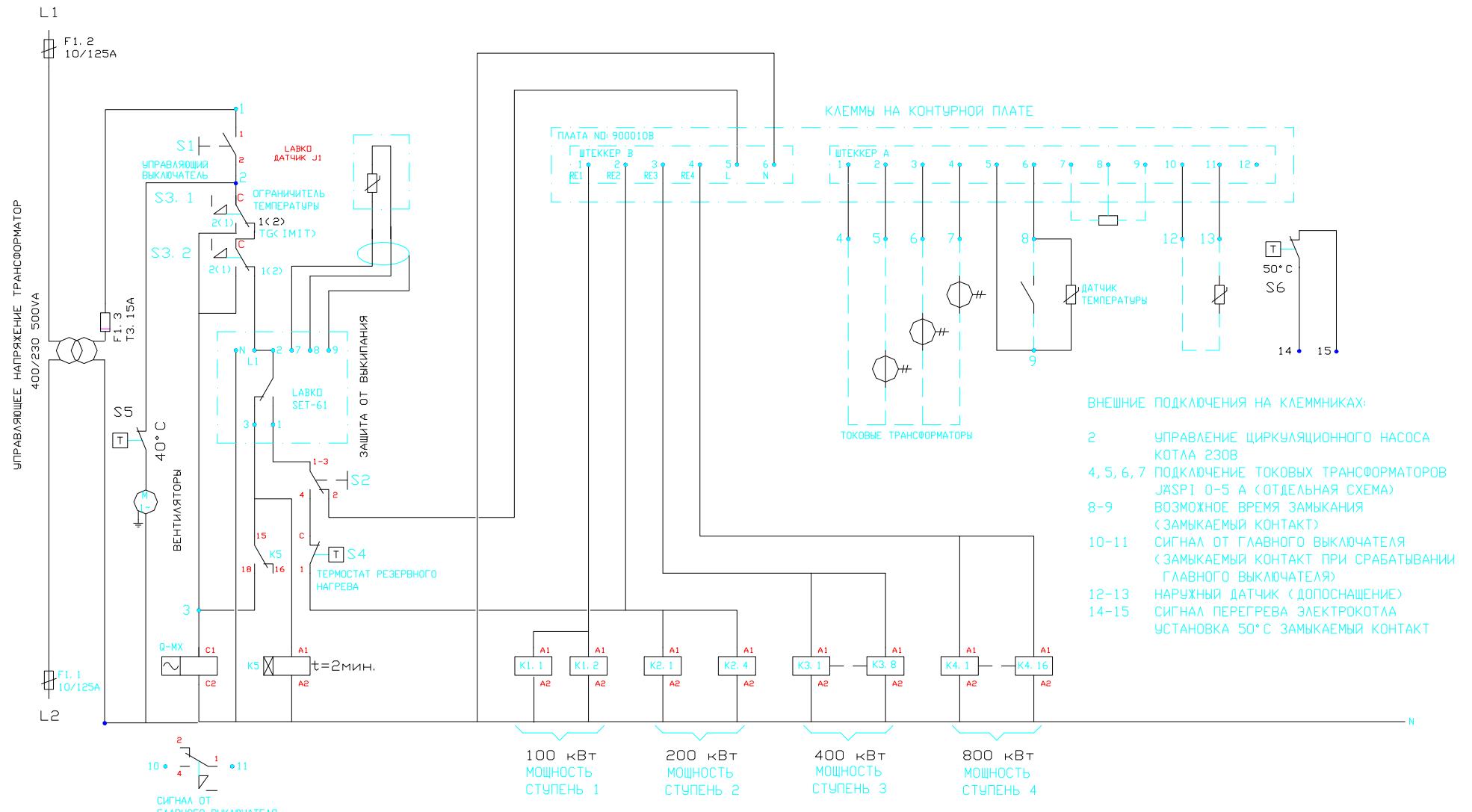
PVM
SUUNN.
PIIRT.
TARK.

NIMI
JM
JM

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 1500 кВт

MUUTOS						
MUUTOS						
ГЛАВНАЯ СХЕМА						21500-1

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374600

PVM NIMI
SUUNN. 2007-11-28 JM
PIIRT. 2007-11-28 JM
TARK.

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 1500 кВт

MUUTOS				
MUUTOS				21500

NO:	НАЗВАНИЕ	ОБОЗН.	A [A]	МОЩН. [кВт]	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	КАБЕЛЬ ПОДКЛЮЧЕНИЯ																							
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1.1	80/160	40																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 1	K1.2	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2.1	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2.2	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2.3	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 2	K2.4	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.1	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.2	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.3	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.4	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.5	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.6	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 3	K3.7	125/160	60																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4.1-	125/160	14x60 кВт																			
		СТУПЕНЬ МОЩНОСТИ 4	K4.14																					
			F1.1																					
			F1.2																					
			F1.3																					
			T 3.5A																					
			400/230 500VA																					

L1, L2, L3, PE

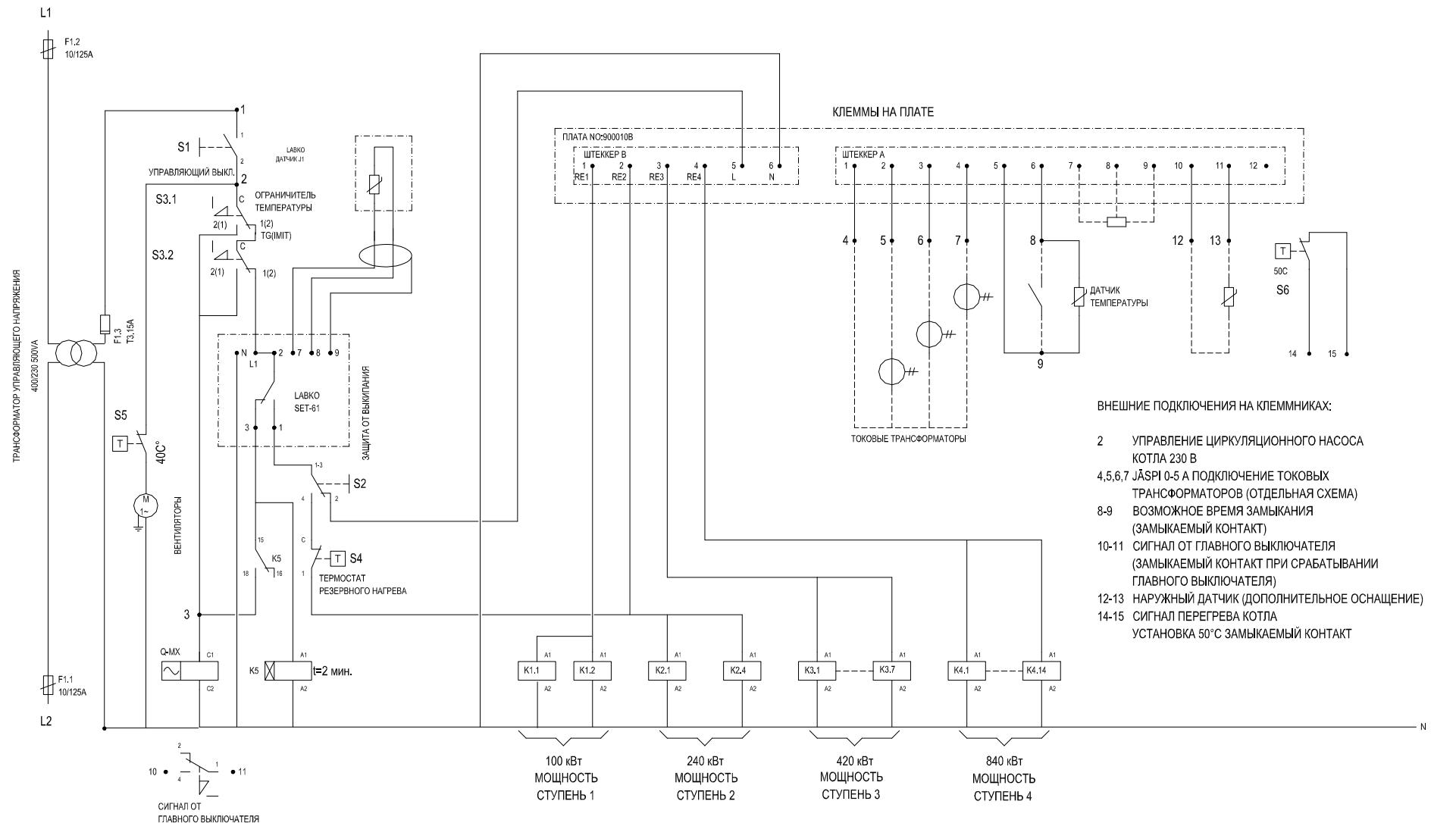
KAUKORA OY
PL 21, Tuotekatu 11
21201 RAISIO
Tel. +358 2 4374 600

SUUNN.	PVM	NIMI
PIIRT.	2011-04-04	JM
TARK.	2011-04-04	JM

ЭЛЕКТРОКОТЕЛ
FIL-SPL 1600 кВт / 400В

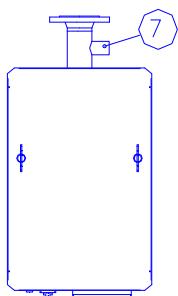
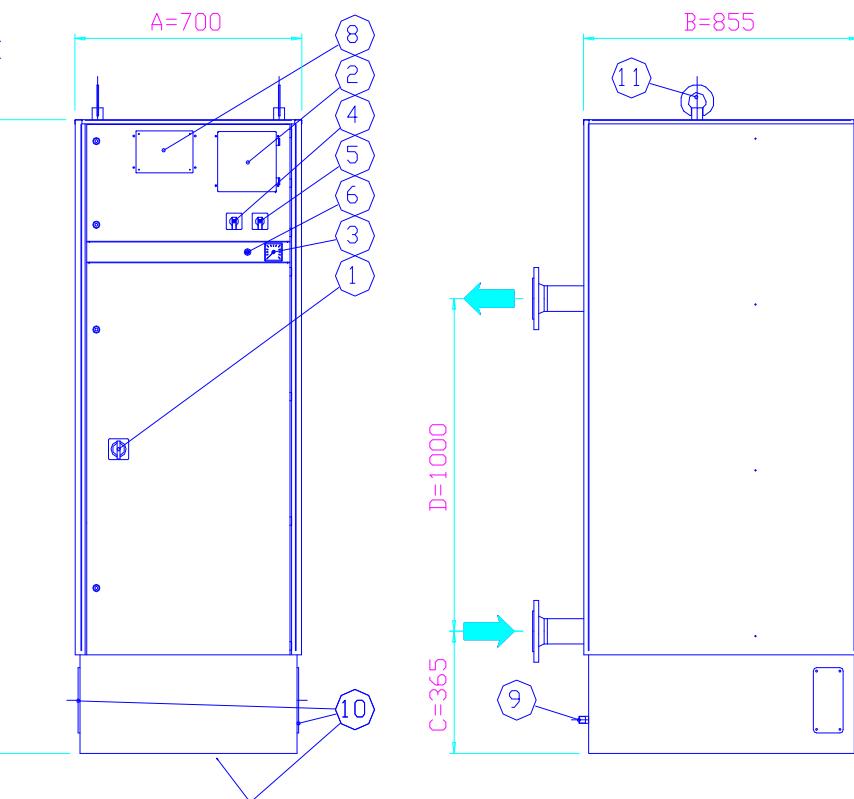
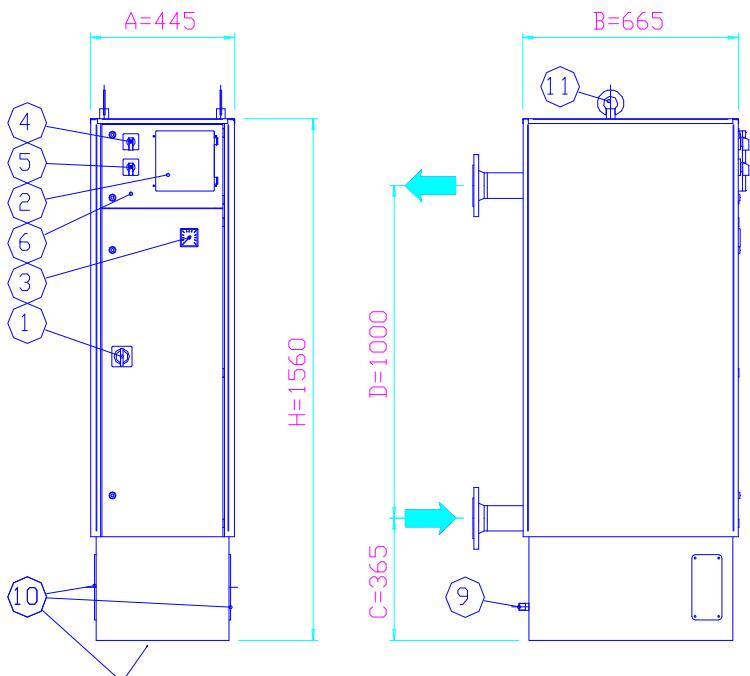
MUUTOS						
MUUTOS						
ГЛАВНАЯ СХЕМА						
21600-1						

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



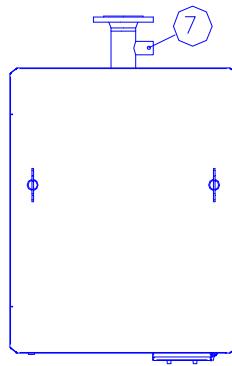
MUUTOS					
MUUTOS					
КОНТУРНАЯ СХЕМА					21600

FIL-SPL



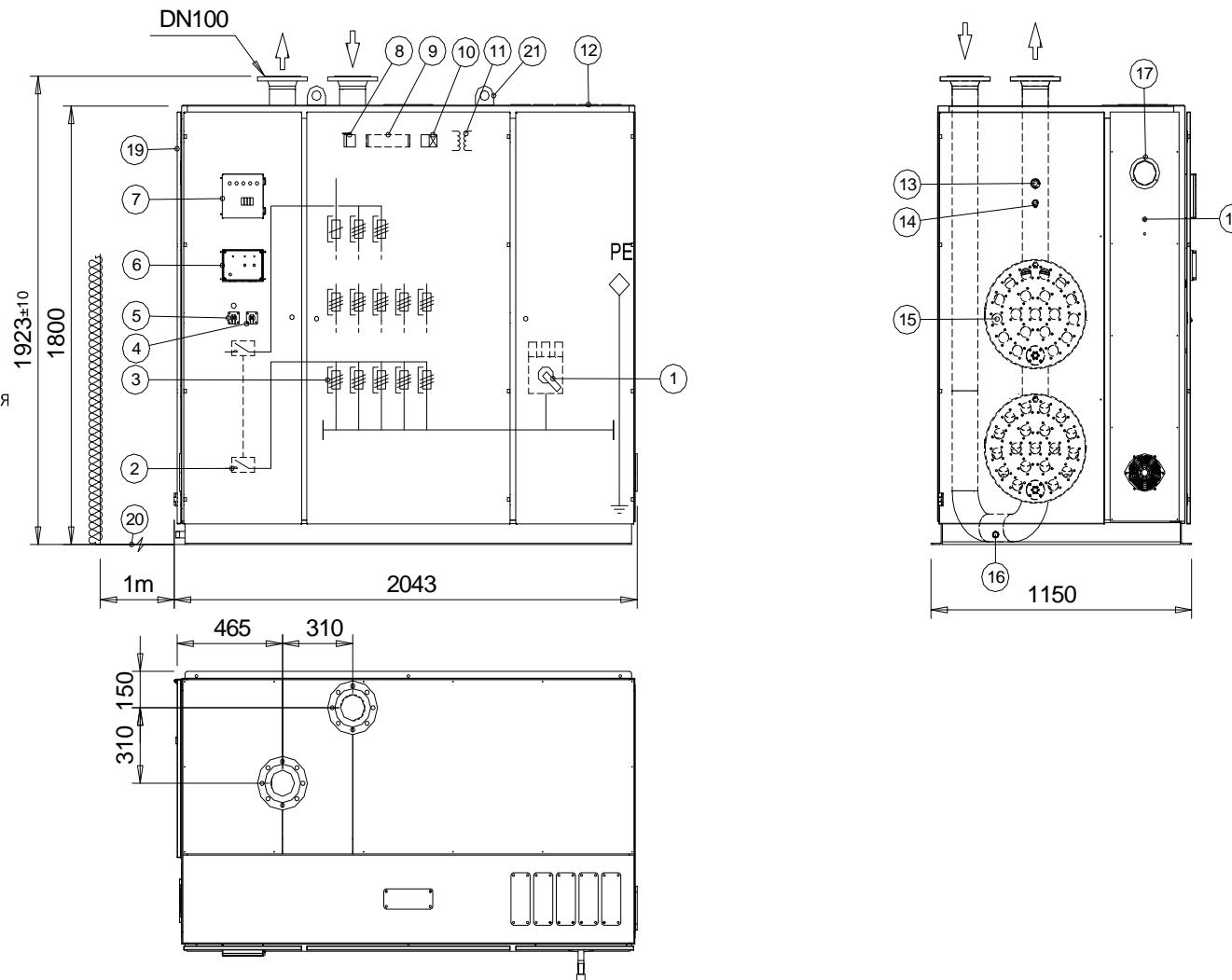
МОЩН.	СТУПЕНЬ	Н	А	В	ШТУЦЕР	ОБЪЕМ	ВЕС
МОЩН.		[ММ]	[ММ]	[ММ]	[DN]	[л]	[кг]
31, 5	7	1560	445	665	50	85	170
42	7	1560	445	665	50	85	170
52	7	1560	445	665	50	85	170
70	7	1560	445	665	50	85	170
84	7	1560	445	665	50	85	170
105	7	1560	445	665	50	85	170

112	7	1900	700	855	65	220	320
150	15	1900	700	855	65	220	320
180	15	1900	700	855	65	220	320
225	15	1900	700	855	65	220	320
300	15	1900	700	855	80	220	320



1. ГЛАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
2. ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА
3. ТЕРМОМЕТР
4. УПРАВЛЕНИЕ КОТЛА
5. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОТОПЛЕНИЕ-/РЕЗЕРВНОЕ ОТОПЛЕНИЕ
6. ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ
7. ШТУЦЕР ЗАЩИТЫ ОТ ВЫКИПАНИЯ DN 25
8. ЗАЩИТА ОТ ВЫКИПАНИЯ
9. ШТУЦЕР ДРЕНАЖА
10. ЭЛЕКТРОВЫВОДЫ
11. ПОДЪЕМНАЯ ПРОУШИНА

- 1 ГЛАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
 2 КОНТАКТОРЫ СТУПЕНЕЙ МОЩНОСТИ
 3 ПРЕДОХРАНИТЕЛИ СТУПЕНЕЙ МОЩНОСТИ
 4 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЗЕРВНОГО НАГРЕВА
 5 УПРАВЛЯЮЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
 6 ЗАЩИТА ОТ ВЫКИПЛЕНИЯ
 7 КОНТУРНАЯ ПЛАТА
 8 ТЕРМОСТАТ РЕЗЕРВНОГО НАГРЕВА
 9 КЛЕММНИКИ
 10 РЕЛЕ ВРЕМЕНИ
 11 УПРАВЛЯЮЩИЙ ТРАНСФОРМАТОР
 12 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
 13 ДАТЧИК ЗАЩИТЫ ОТ ВЫКИПЛЕНИЯ
 14 ДАТЧИКИ ТЕМПЕРАТУРЫ
 15 НАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ ТЭНЫ
 16 ШТУЦЕР ДРЕНАЖА
 17 ТЕРМОМЕТР 120°C
 18 ОГРАНИЧИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ 105°C
 19 ДВЕРЦА ПРОСТРАНСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ
 20 ЗАПАС МЕСТА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ТЭНОВ
 21 ПОДЪЕМНЫЕ ПРОУШНИ



2	032918	FIL-SPL ЭЛЕКТРОКОТЕЛ >300-800 кВт						1
Osa	Pilrustusnumero Tavaratunnus	Osan tai kokoonpanoryhmän kuvaus	Standardi tauluetelo	Muoto, malli Lajimerkki		Määrä	Laatu	Kpl
Yleistoleranssit	Mitataava 1:20	Tuote	FIL SPL >300-800 кВт					
Massa		Ulityy						
1586.3 kg		Projekti						
Suunn. 2013-04-18 JFä		Tark.						
KAUKORA OY JASPI	Ent.	Uusi						
			032938					

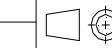
Merkki

Muutos

Pvm

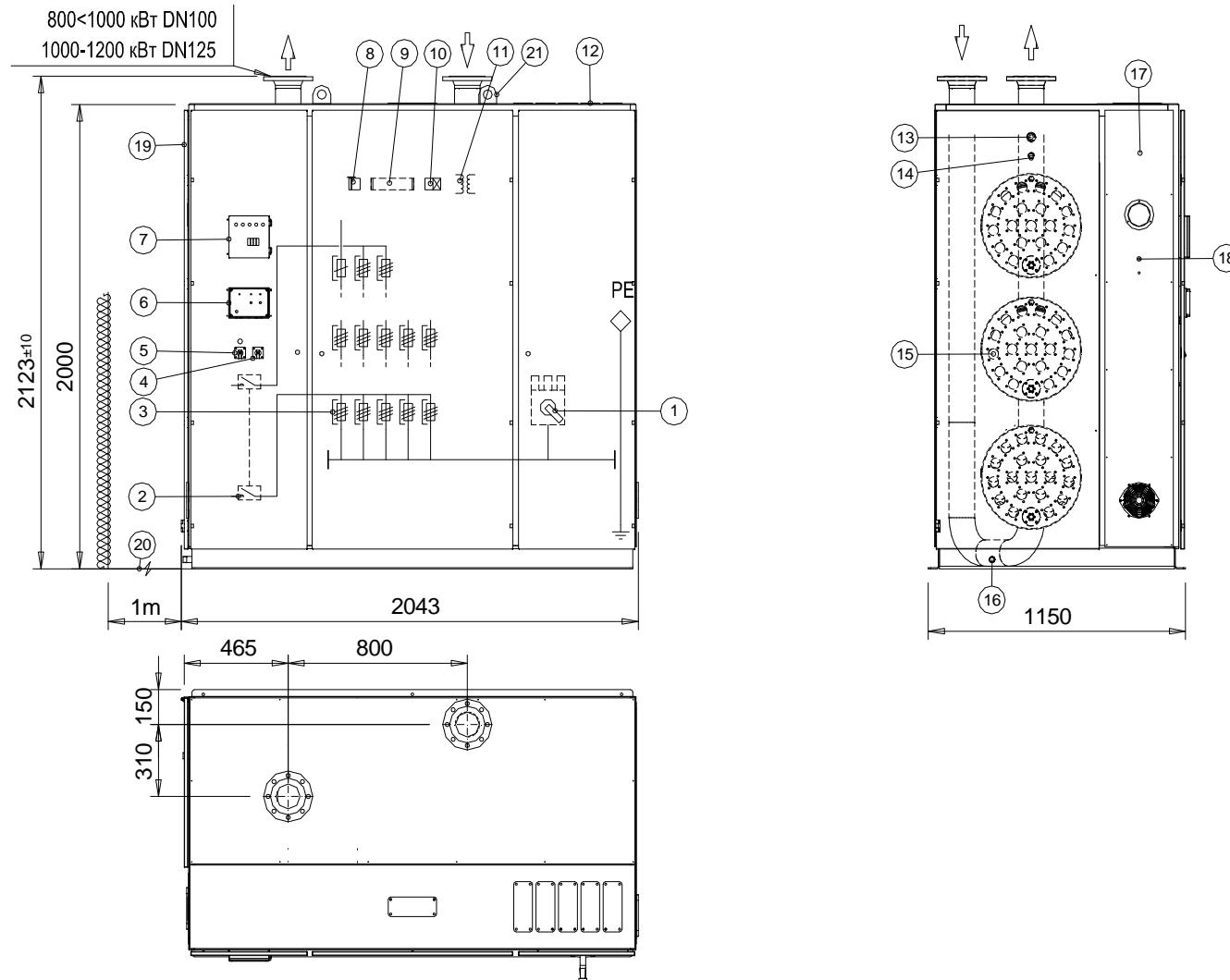
Muutt.

Hyv.

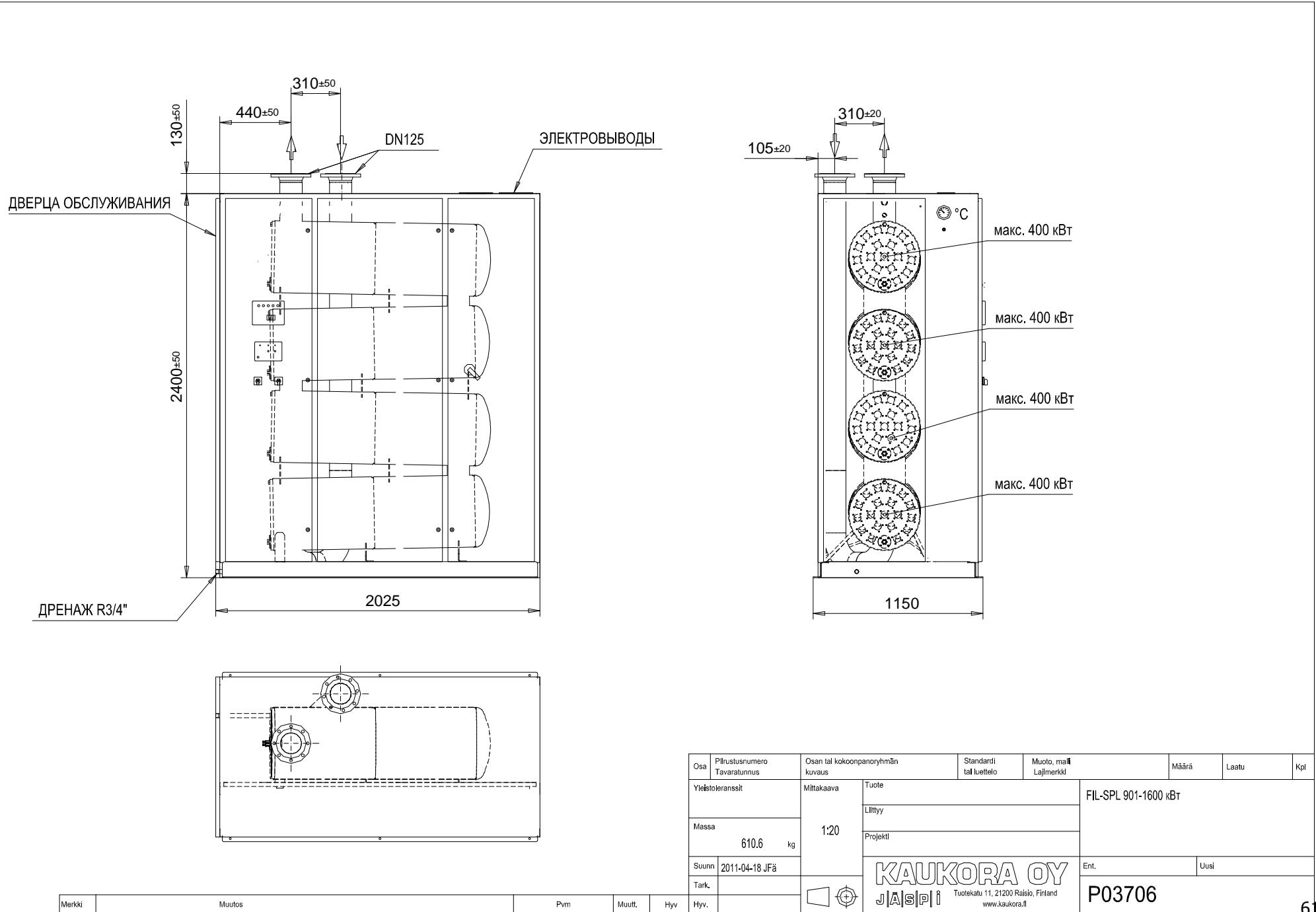


KAUKORA OY
JASPI
 Tuotekatu 11, 21200 Raisio, Finland
www.kaukora.fi

- 1 ГЛАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
 2 ПУСКАТЕЛИ (КОНТАКТОРЫ) СТУПЕНЕЙ МОЩНОСТИ
 3 ПРЕДОХРАНИТЕЛИ СТУПЕНЕЙ МОЩНОСТИ
 4 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЗЕРВНОГО НАГРЕВА
 5 УПРАВЛЯЮЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
 6 ЗАЩИТА ОТ ВЫКИПАНИЯ
 7 КОНТУРНАЯ ПЛАТА
 8 ТЕРМОСТАТ РЕЗЕРВНОГО НАГРЕВА
 9 КЛЕММНИКИ
 10 РЕЛЕ ВРЕМЕНИ
 11 ТРАНСФОРМАТОР УПРАВЛЯЮЩЕГО НАПРЯЖЕНИЯ
 12 ЭЛЕКТРОВЫВОДЫ
 13 ДАТЧИК ЗАЩИТЫ ОТ ВЫКИПАНИЯ
 14 ДАТЧИКИ ТЕМПЕРАТУРЫ
 15 НАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОТЭНЫ
 16 ШТУЦЕР ДРЕНАЖА
 17 ТЕРМОМЕТР 120°C
 18 ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ 105°C
 19 ДВЕРЦА ОБСЛУЖИВАНИЯ ТЭНОВ
 20 ЗАПАС МЕСТА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ТЭНОВ
 21 ПОДЪЕМНЫЕ ПРОУШИНЫ



Osa	Pilirustusnumero Tavaratunnus	Osan tal.kokoontarvitysmän kuvaus	Standardi tai luettelo	Muoto, malli Lajimerkki	Määrä	Laatu	Kpl
Yleistoleranssit		Mittakaava	Tuote		FIL SPL >800-1200 kBT		
		Lärrityy					
	Massa	kg	Projekti				
	Suunn.	2013-05-02 JFä	Tark.				
		1:20	Ent.		Uusi		
			KAUKORA OY		032974		
Merkki		Muutos		Pvm	Muutt.	Hyv.	60
				Hyv.			



Рекомендация по насосу внутренней циркуляции электрокотлов FIL

Модель котла	Модель насоса
FIL-SPL 31,5 - 300 кВт	UPS 25 - 80
FIL-SPL 400 кВт	UPS 32 - 50 F
FIL-SPL 500 кВт	UPS 32 - 60 F
FIL-SPL 600 кВт	UPS 32 - 60 F
FIL-SPL 800 кВт	UPS 40 - 60/4 F
FIL-SPL 900 кВт	UPS 40 - 60/4 F
FIL-SPL 1000 кВт	UPS 40 - 60/2 F
FIL-SPL 1200 кВт	UPS 40 - 60/2 F
FIL-SPL 1500 кВт	UPS 50 - 60/4 F
FIL-SPL 1600 кВт	UPS 50 - 60/4 F

Таблица потери давления в электрокотлах серии FIL при $\Delta T = 20^\circ\text{C}$

Поток, л/с	Мощность, кВт	Фланец DN	Кол-во баков	Скорость потока, м/с	Потеря давл., Па	Потеря давл., mm H₂O
0,376	31,5	50	1	0,19	46	5
0,5	42	50	1	0,25	81	8
0,62	52	50	1	0,32	125	13
0,83	70	50	1	0,42	223	23
1	84	50	1	0,51	324	33
1,25	105	50	1	0,64	507	52
1,34	112	65	1	0,40	204	21
1,79	150	65	1	0,54	364	37
2,15	180	65	1	0,65	525	54
2,69	225	65	1	0,81	821	84
3,58	300	80	1	0,71	380	39
4,77	400	80	2	0,95	1351	138
5,97	500	80	2	1,19	2116	216
6,56	550	100	2	0,84	1046	107
7,16	600	100	2	0,91	1247	127
8,35	700	100	3	1,06	2543	259
9,55	800	100	3	1,22	3327	339
10,74	900	100	3	1,37	4207	429
11,93	1000	125	4	0,97	2835	289
13,13	1100	125	4	1,07	3434	350
14,32	1200	125	4	1,17	4085	417
15,51	1300	125	6	1,26	2396	244
16,71	1400	125	6	1,36	2781	284
17,9	1500	125	6	1,46	3191	325
19,09	1600	125	6	1,56	3630	370
21,48	1800	125	6	1,75	4596	469

Таблица тэнов электрокотлов

с 26.08-13

JM 26.8.13

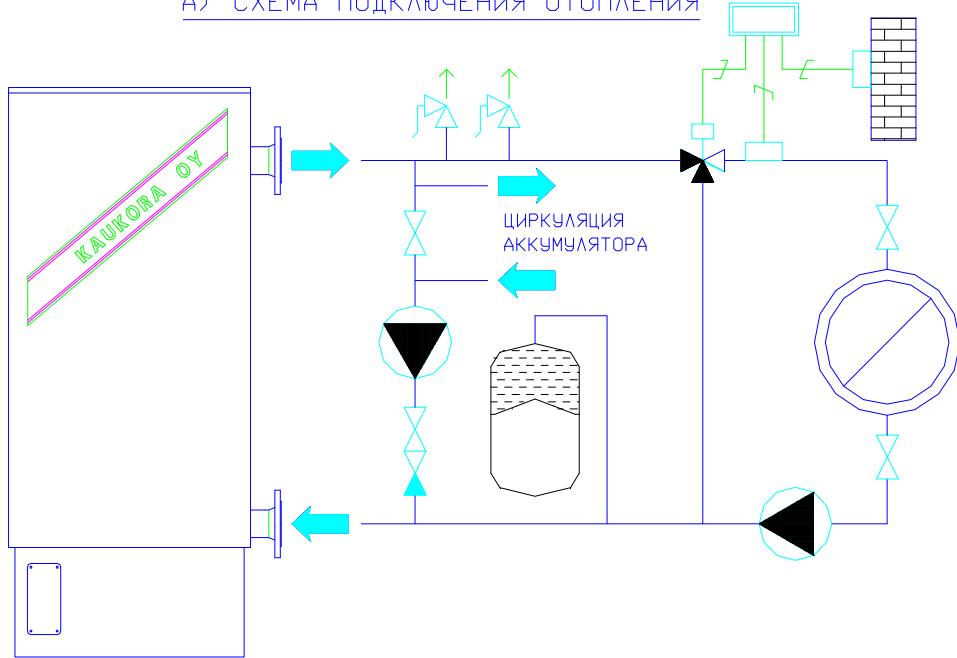
		SPL-тэны кВт / шт.										
Тип котла	Мощн.	3,75	4,5	6	10	12	15	18	Группы ступеней	Всего	Расположение Свыше 300 кВт Y=верх K=середина A=низ	
FIL-SPL 31	31,5		7						4,5+9+18	7		
FIL-SPL 42	42			7					6+12+24	7		
FIL-SPL 52	52,5	2					3		7,5+15+30	5		
FIL-SPL 70	70			7					10+20+40	7		
FIL-SPL 84	84				7				12+24+48	7		
FIL-SPL 105	105					7			15+30+60	7		
FIL-SPL112 стандарт	112			1	7	3			16+32+64	11		
FIL-SPL112 P0RI 5.-06	112			1	1		4	2	16+30+66	8		
FIL-SPL111 15.5.06 →	111						5	2	15+30+66	7		
FIL-SPL113 15PORT.	113	2					7		7,5+15+30+60	9		
FIL-SPL 150	150			6		6			10+20+40+80	12		
FIL-SPL 180	180				15				12+24+48+96	15		
FIL-SPL 210	210					14			30+60+120	14		
FIL-SPL 225	225					15			15+30+60+ 120	15		
FIL-SPL 300	300					20			15+45+75+ 165	20		
FIL-SPL 400	405					27			30+60+105+210	27	Y=11 A=16	
FIL-SPL 500	495					33			30+60+135+270	33	Y=15 A=18	
FIL-SPL 600	600					40			45+75+165+315	40	Y=20 A=20	
FIL-SPL 800	810					54			60+120+210+420	54	Y=14 K=20 A=20	
FIL-SPL1000	1000				1		66		70+135+270+525	67	Y=10+10 Ky=20 Ka=18 A=18	
FIL-B 31 240л	31,5		7						4,5+9+18	7		
FIL-B 42 240л	42			7					6+12+24	7		
FIL-B 52 500л	52,5	2	2	6					7,5+15+30	10		
FIL-B 52 750л	52,5	2	2	1	3				7,5+15+30	8		
FIL-B 70 750л	70				7				10+20+40	7		
FIL-B 84 750л	84,5		1		8				10+24,5+50	9		
FIL-B 105 750л	106			1	10				16+30+60	11		
продолжение												
FIL-B 140 750л 4.-07	140				14					14		
FIL-B 180 750л 4.-07	180				18					18		

FIL-SPL 400-1600 кВт с 20 кВт тэнами

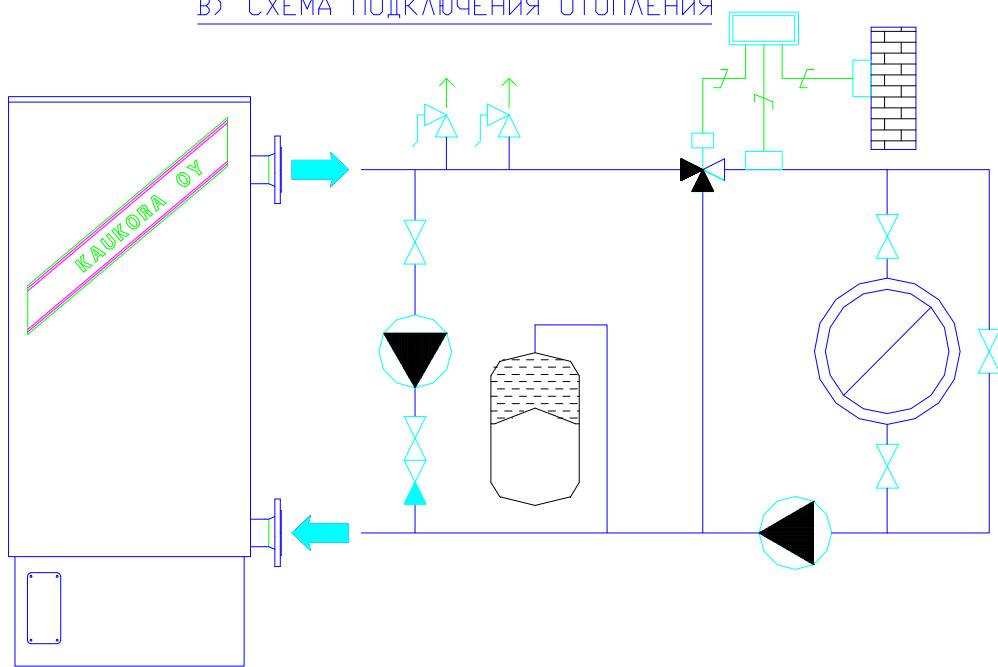
Тип котла	Мощн.							20	Группы ступеней	Всего	Расположение Свыше 300 кВт Y=верх K=середина A=низ ку= середина верх ка= середина низ

FIL-SPL 400	400						20	20+60+100+220	20	Y=10 A=10
FIL-SPL 500	500						25	40+60+120+280	25	Y=10 A=15
FIL-SPL 600	600						30	40+80+160+320	30	Y=15 A=15
FIL-SPL 720	720						36	60+100+180+380	36	Y=18 K=18
FIL-SPL 800	800						40	40+100+200+460	40	Y=10 K=15 A=15
FIL-SPL 900	900						45	60+120+240+480	45	Y=15 K=15 A=15
FIL-SPL 1000	1000						50	60+140+260+540	50	Y=10 K=20 A=20
FIL-SPL 1200	1200						60	60+180+300+660	60	Y=20 K=20 A=20
FIL-SPL 1500	1500						75	120+180+420+ 780	75	Y=15 ky=20 ka=20 A=20
FIL-SPL 1600	1600						80	120+200+440+ 840	80	Y=20 ky=20 ka=20 A=20

А) СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ОТОПЛЕНИЯ



В) СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ОТОПЛЕНИЯ



Tiedostonimi: FIL-SPL_new_1.doc
Hakemisto: K:\Omat tiedostot\Ohjeet Venäjä
Malli: C:\Users\andgu\AppData\Roaming\Microsoft\Mallit\Normal.dotm
Otsikko: HUOM
Aihe:
Tekijä: ARJRI
Avainsanat:
Kommentit:
Luontipäivä: 23.8.2013 8:27:00
Version numero: 7
Viimeksi tallennettu: 26.8.2013 11:06:00
Viimeksi tallentanut: Andrei Gusarov
Kokonaismuokkausaika: 305 minuuttia
Viimeksi tulostettu: 26.8.2013 11:13:00
Viimeisestä täydestä tulostuksesta
Sivuja: 65
Sanoja: 3 048 (noin)
Merkkejä: 24 695 (noin)